

CHAMBERLAIN®

LiftMaster®

PROFESSIONAL



MODÈLE SW470

OPÉRATEUR DE BARRIÈRE PIVOTANTE DE GAMME MOYENNE



MODÈLE SW490

ACTIONNEUR DE BARRIÈRE PIVOTANTE À HAUTE RÉSISTANCE

GARANTIE 2 ANS

Numéro de série _____
(situé sur le couvercle
de la boîte électrique)

Date d'installation _____

RECOMMANDÉ UNIQUEMENT POUR INSTALLATION PROFESSIONNELLE
VISITEZ WWW.LIFTMASTER.COM POUR TROUVER UN INSTALLATEUR
PROFESSIONNEL DANS VOTRE RÉGION.

CE MANUEL DOIT ÊTRE PARTI AVEC LE PROPRIÉTAIRE.

LES MODÈLES SW470 ET SW490 SONT POUR LES BARRIÈRES DE
PASSAGE DE VÉHICULES UNIQUEMENT ET NE SONT PAS DESTINÉS
AUX PORTES DE PASSAGE DE PIÉTONS



TABLE DES MATIÈRES

SPECIFICATIONS CONCERNANT L'OPERATEUR

Contenu de l'emballage	2
Tableau des dimensions du dispositif de fermeture et de sa puissance	3
Classifications UL325 du modèle	4

AVERTISSEMENTS CONCERNANT L'OPERATEUR

Emplacements Recommandés pour les dispositifs de protection contre les pièges	5
Informations concernant la sécurité de l'installation	6
Informations pour la construction de la barrière	7
Sécurité concernant les barrières grillagées pivotantes et décoratives	8
Emplacement des signalisations	8

POSE

Montage sur poteau (SW470)	9
Montage sur plateforme (SW470)	10
Montage sur plateforme (SW490)	11
Bras de commande et installation de support de barrière (SW470)	12
Bras de commande (SW490)	13-14
Déconnexion manuelle	14

CÂBLAGE

Installation du câblage d'alimentation	15
Câblage de l'interrupteur marche/arrêt	16
Câblage de commande de bouton d'arrêt et de réinitialisation	16

RÉGLAGE

Programmation du récepteur radio	17
Réglage du commutateur de fin de course	18
Réglage du détecteur de régime (effet Hall)	19
SAMS (Système de gestion de l'accès séquentiel)	20
Câblage de l'accessoire	21-22
Illustration de la carte de commande	23
Programmation et caractéristiques de la carte de commande	24-25
Réglages programmés	26-27

DÉPANNAGE

MAINTENANCE

Frein actionné par électro-aimant	30
Schéma de câblage monophasé (SW470)	31
Schéma de câblage monophasé (SW490)	32
Schéma de câblage triphasé (SW490)	33
Diagrammes des connexions de commandes	34
Pièces détachées et illustration des pièces - SW470	35-36
Pièces détachées et illustration des pièces - SW490	37-38
Pièces diverses - SW490	39
Accessoires de sécurité d'avantage de protection contre les pièges	39

INFORMATION SUR LA GARANTIE ET

PIÈCES DE RÉPARATION

REMARQUE IMPORTANTES

- AVANT d'installer, utiliser ou effectuer la maintenance de l'opérateur, vous êtes tenu de lire l'ensemble de ce manuel et de suivre TOUTES les instructions de sécurité.
- Ces instructions sont destinées à mettre en évidence certains problèmes relatifs à la sécurité. Ces instructions ne sont pas supposées à être exhaustives. Comme chaque utilisation est unique, il appartient à l'acheteur, au concepteur, à l'installateur et à l'utilisateur final de s'assurer que le système de porte est sans danger pour le type d'utilisation envisagé.



AVERTISSEMENT

Risque Mécanique



AVERTISSEMENT

Risque Électrique

ATTENTION

Ces symboles de sécurité et signalisations, figurant dans ce document, indiquent la possibilité de **graves lésions corporelles ou de mort** si vous négligez les avertissements qui les accompagnent. Le danger peut être de nature mécanique ou électrique. Lisez attentivement les avertissements.

Cette signalisation, figurant dans ce document, indique la possibilité d'endommager la barrière et/ou l'opérateur de barrière si vous négligez les avertissements qui l'accompagnent. Lisez-les attentivement.

CONTENU DE L'EMBALLAGE

Avant de commencer l'installation, vérifiez que tous les composants fournis sont complets et en bon état. Se reporter à la liste ci-dessous des pièces d'usine fournies.

TROUSSE DE MATÉRIELS SW470 (K77-SW470) ET SW490 (K77-SW490)

PIÈCE N°	DESCRIPTION	QTÉ.
SW470		
02-401-SP	Bouton d'arrêt	1
10-2108-T	Coulisse pour bras	1
10-2109	Bras d'extension	1
10-2111	Support pour la porte	1
40-3505	Signal d'Avertissement	2
80-2103	Bouton noir en plastique	2
82-HN38-18	Boulon à tête hexagonale 3/8 x 1 1/2 po	2
82-SB50-08	Boulon d'épaulement 1/2 -13 x 1/2 po	2
84-FN-38	Écrou strié à embase 3/8 -16 po	4
85-FW-38	Rondelle plate de 3/8 po	2
SW490		
02-401-SP	Bouton d'arrêt	1
06-2025-T	Coulisse pour bras	1
08-2001	Bras d'extension	2
10-2011	Support pour la porte	1
70-18618	Signal d'Avertissement	1
10-3900	Tuyau d'acier galvanisé 39 po	1
11-18619	Goupille pivot	1
12-10172	Douille 3/4 po	2
40-18627	Étiqueter, déconnecter	1
40-3505	Signal d'Avertissement	2
80-207-20	Clavette 3/8 x 3/8 x 1-1/2	1
85-575	Rondelle plate de 3/8 po	4
82-HN38-16	Boulon à tête hexagonale 3/8-16 x 3/8 po	2
82-HN75-28	Boulon à tête hexagonale 3/4-10 x 3 po	1
82-NH38-06CP	Vis de pression à bout pointu de 3/8-16 x 3/8 po	6
84-RH75	Écrou Hexagonal 3/4 - 10 po	1
85-LS38	Rondelle-frein 3/8 po	2
86-CP05-300	Goupille fendue	2

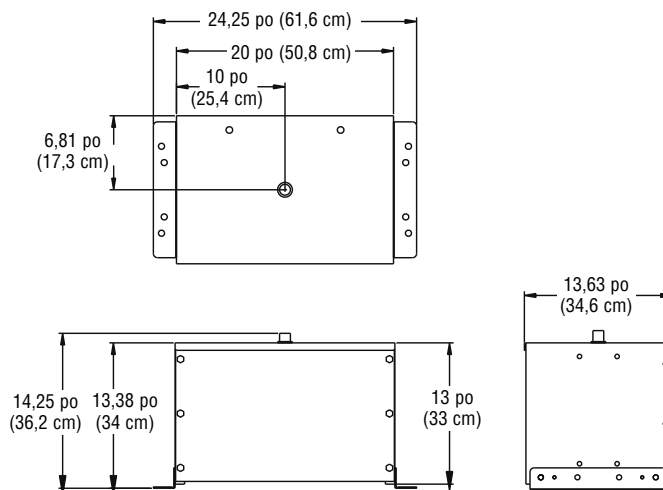
TABEAU DES DIMENSIONS DU DISPOSITIF DE FERMETURE ET SPÉCIFICATIONS

MODÈLE SW470

- **Moteur de 1/2 HP**

Poids maximal de la porte – **500 livre (226,8 kg)**

Largeur maximale de la porte – **12 pi (3,7 m)**



MODÈLE SW490

- **Moteur de 1/2 HP**

Poids maximal de la porte – **750 livre (340,2 kg)**

Largeur maximale de la porte – **16 pi (4,9 m)**

- **Moteur de 3/4 HP**

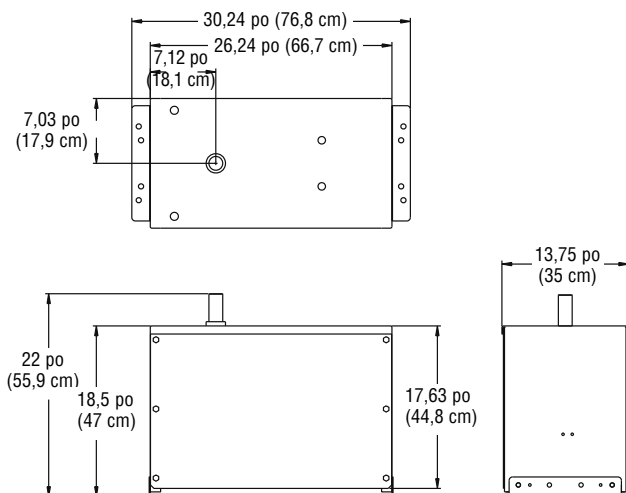
Poids maximal de la porte – **900 livre (408,2 kg)**

Largeur maximale de la porte – **19 pi (5,8 m)**

- **Moteur de 1 HP**

Poids maximal de la porte – **1000 livre (453,6 kg)**

Largeur maximale de la porte – **22 pi (6,7 m)**



CLASSIFICATIONS UL325 DU MODÈLE

Les modèles SW470 et SW490 sont conçus pour une utilisation avec les barrières pivotantes routières. L'ouvre-barrière peut être utilisé dans les applications de classe I, classe II, classe III et classe IV.

CLASSE I – OPÉRATEUR DE BARRIÈRE ROUTIÈRE RÉSIDENIELLE

Opérateur (ou système) de barrière routière conçu pour un immeuble de un à quatre logements, ou le garage ou parc de stationnement qui lui appartient.

CLASSE II – OPÉRATEUR DE BARRIÈRE ROUTIÈRE COMMERCIALE/À ACCÈS PUBLIC

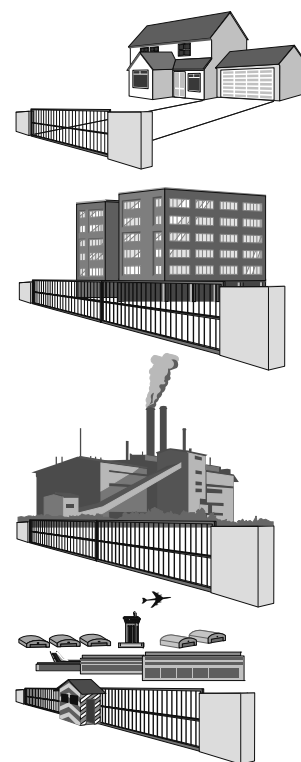
Opérateur (ou système) de barrière routière conçu pour les sites commerciaux ou les bâtiments tels qu'un complexe de logements multifamiliaux (composé de cinq unités distinctes ou plus), un hôtel, un garage, un magasin de vente au détail ou tout autre bâtiment à accès public.

CLASSE III – OPÉRATEUR DE BARRIÈRE ROUTIÈRE INDUSTRIELLE/À ACCÈS CONTRÔLÉ

Opérateur (ou système) de barrière routière conçu pour les sites industriels ou les bâtiments tels que les usines ou les quais de chargement ou tout autre site à accès contrôlé.

CLASSE IV - DISPOSITIF DE FERMETURE DE PORTE POUR ACCÈS CONTRÔLÉ DE VÉHICULES

Un dispositif de fermeture (ou système) pour véhicules destiné à être utilisé dans un site industriel ou un bâtiment gardé tel que la zone de sécurité d'un aéroport ou d'autres endroits à accès contrôlé non destinés au public en général, dans lesquels l'accès non autorisé est contrôlé par du personnel de sécurité.



SÉLECTION D'ACCESSOIRES DE SÉCURITÉ

Tous les opérateurs de barrière LiftMaster conformes à la norme UL325 acceptent les dispositifs externes de protection contre les pièges pour la protection des personnes contre les systèmes de barrière motorisés. La norme UL325 requiert que le type de protection contre les pièges corresponde exactement à chaque application de barrière. Les quatre types ci-dessous de systèmes de protection contre les pièges sont reconnus par la norme UL325 pour l'utilisation avec cet opérateur.

TYPES DE PROTECTION CONTRE LES PIÈGES

Type A : Système automatique de détection des obstacles, autonome intégré à l'opérateur. Ce système détecte tout contact avec un obstacle et commande l'inversion du mouvement de la barrière dans un délai de deux secondes.

Type B1 : Connexions fournies pour un dispositif sans contact, tel qu'une cellule photoélectrique, à utiliser comme protection supplémentaire.

Type B2 : Connexions fournies pour un détecteur de contact. Un dispositif de contact, tel qu'une bordure de barrière, peut être utilisé comme protection supplémentaire.

Type C : Embrayage réglable ou valve de décompression.

Type D : Connexions fournies pour un contrôle nécessitant une pression continue pour actionner l'ouverture et la fermeture par l'automatisme.

Type E : Alarme sonore intégrée. Exemples : sirène, avertisseur sonore, ronfleur.

REMARQUE : La norme UL exige que toutes les installations soient dotées de signalisations bien visibles appliquées des deux côtés de la barrière avertissant les piétons des dangers des systèmes de barrière motorisés.



SPÉCIFICATIONS UL325 RELATIVE À LA PROTECTION ANTI-PIÉGEAGE

PROTECTION ANTI-PIÉGEAGE DU DISPOSITIF D'OUVERTURE DE PORTE

Installation UL325 Class	Opérateur de porte coulissante		Opérateur de barrière pivotante (bras)	
	Type primaire	Type Secondaire	Type primaire	Type Secondaire
Classe I et II	A	B1, B2 ou D	A ou C	A, B1, B2 ou C
Classe III	A, B1 or B2	A, B1, D ou E	A, B1 ou C	D ou E
Classe IV	A, B1, B2 ou D	A, B1, B2, D ou E	A, B1, C ou D	A, B1, C, D ou E

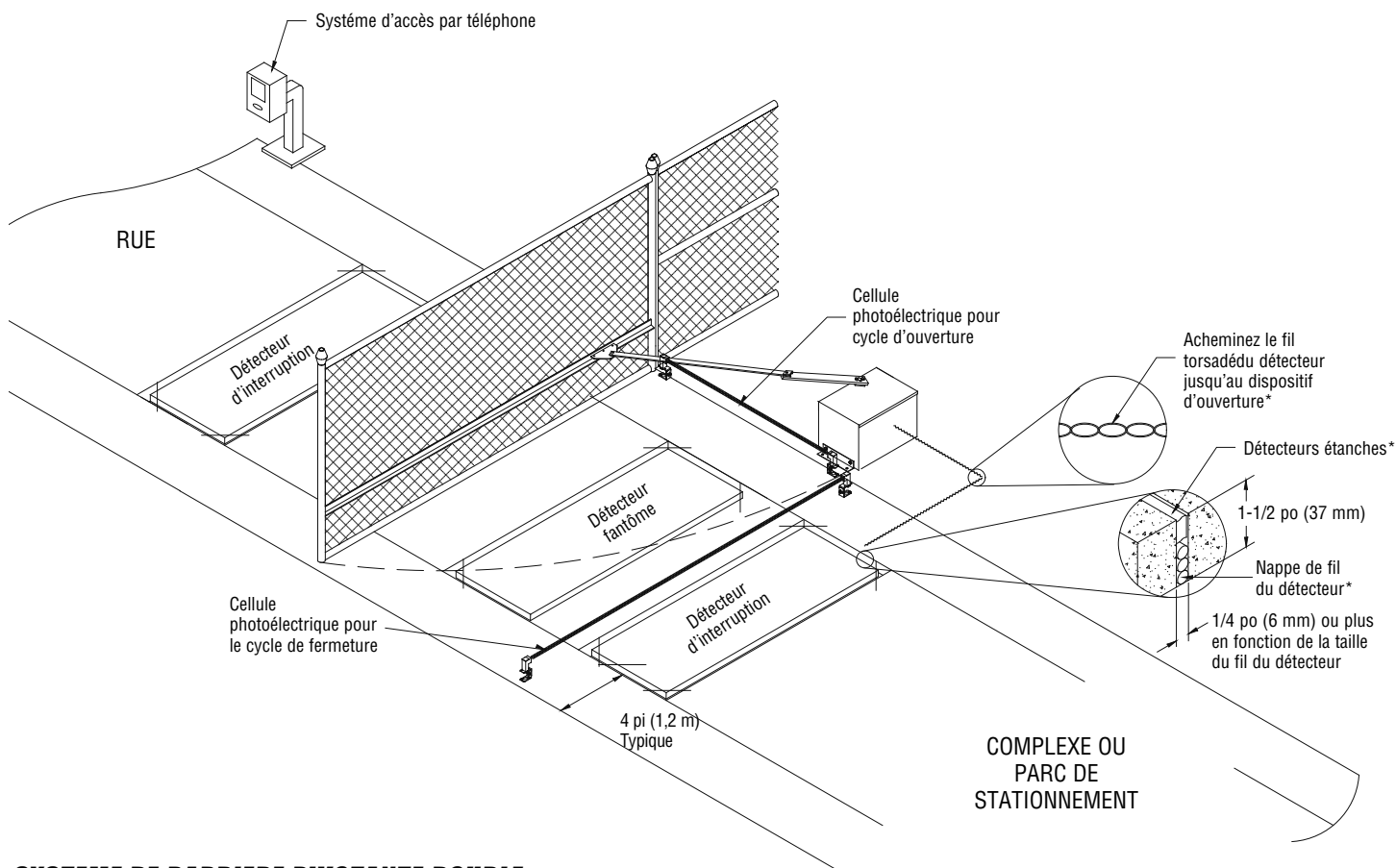
Le tableau ci-dessus illustre les spécifications de protection anti-piégeage pour chacune des trois catégories UL325.

Afin de réaliser une installation correcte et complète vous devez vous conformer au tableau sur la protection anti-piégeage illustré ci-dessus. Cela signifie que l'installation doit avoir un dispositif principal et un dispositif secondaire indépendant de protection anti-piégeage. Tant les méthodes principales que secondaires de protection anti-piégeage doivent être conçues, installées et configurées pour protéger contre le piégeage dans les deux directions d'ouverture et de fermeture de la porte.

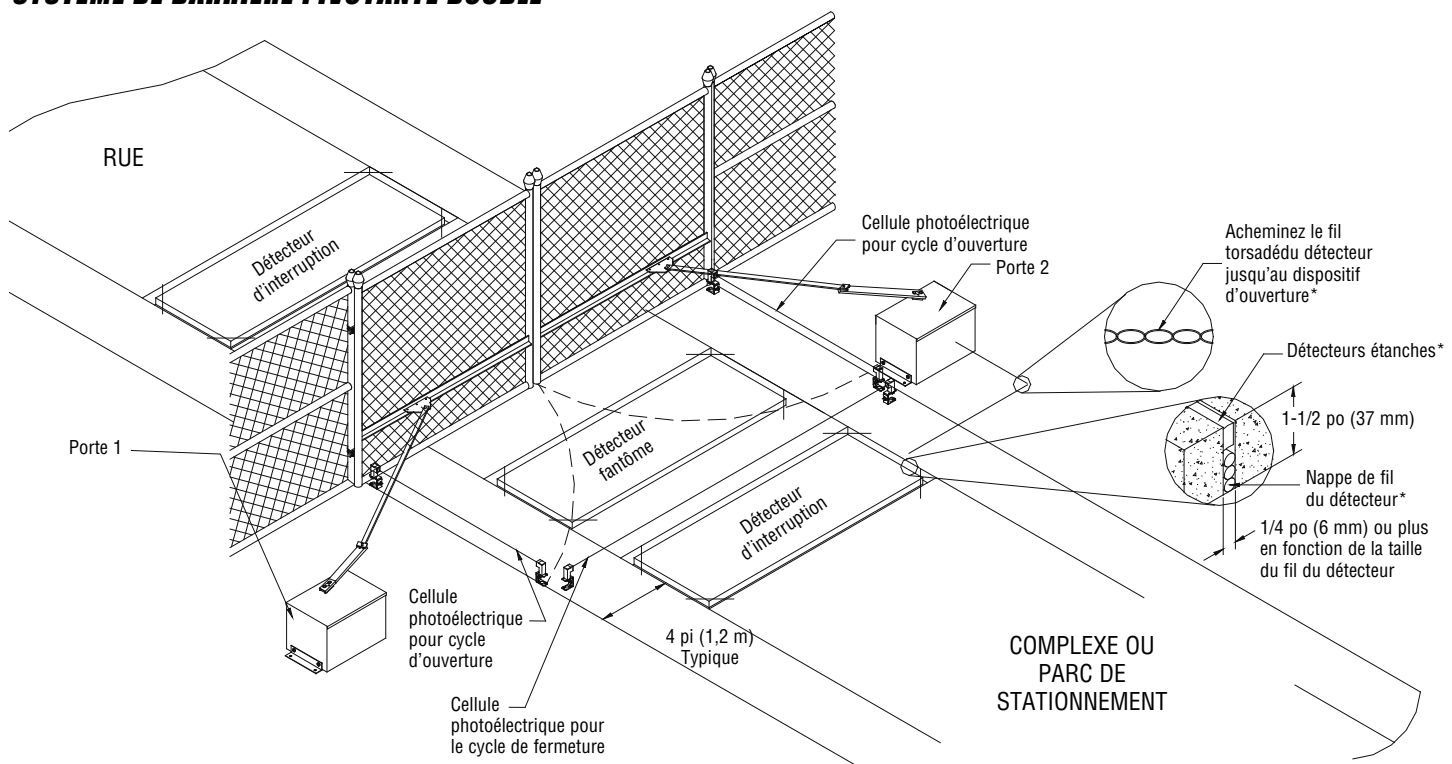
Par Exemple : Pour un système à porte glissante installé dans une résidence familiale (UL325 Catégorie I) il est nécessaire d'installer ce qui suit : Comme type de protection principale anti-piégeage vous devez installer un capteur de piégeage adapté de type A (intégré au dispositif d'ouverture de porte) et au moins un des systèmes de protection secondaire suivants : Type B1- Capteurs sans contact tels que des cellules photoélectriques, Type B2- Capteurs à contact tels que des bordures de porte.

EMPLACEMENTS RECOMMANDÉS POUR LES DISPOSITIFS DE PROTECTION CONTRE LES PIÈGES

SYSTEME DE BARRIERE PIVOTANTE



SYSTEME DE BARRIERE PIVOTANTE DOUBLE



* REFER TO LOOP MANUFACTURER'S INSTRUCTIONS FOR DETAILED INSTALLATION & LOOP WIRING INSTRUCTIONS.

INFORMATIONS CONCERNANT LA SÉCURITÉ DE L'INSTALLATION

1. Les systèmes de barrière routière offrent commodité et sécurité. Ces systèmes comportent plusieurs composants. L'opérateur de barrière est l'un d'entre eux. Chaque système de barrière est spécifiquement conçu pour une application particulière.
2. Les concepteurs, techniciens et utilisateurs des systèmes de commande des barrières sont tenus de prendre en compte les dangers potentiels associés à chaque application particulière. Un système conçu, installé ou entretenu de manière incorrecte peut constituer un risque pour l'utilisateur et les tiers. La conception et l'installation des systèmes de barrière doivent réduire l'exposition aux dangers potentiels.
3. L'opérateur de barrière possède une force mécanique élevée. Par conséquent, tous les modèles doivent inclure les mesures de sécurité adéquates. Ces mesures de sécurité sont les suivantes :
 - Bordures de barrière
 - Protecteurs pour rouleaux exposés
 - Capteurs photoélectriques
 - Grille à mailles
 - Poteaux verticaux
 - Signalisations de sécurité
4. Installez l'opérateur de barrière uniquement si :
 - a. L'opérateur est approprié à la construction et à la classe d'utilisation de la barrière.
 - b. Toutes les ouvertures de la barrière pivotante horizontale sont protégées ou grillagées à partir du bas de la barrière jusqu'à 4 pi (1,2 m) de hauteur, de telle manière à empêcher le passage d'une bille de 2-1/4 po (57,15 mm) de diamètre à travers toute ouverture de la barrière, y compris les fentes latérales créées par l'ouverture de la barrière.
 - c. Tous les points de serrage exposés sont supprimés ou protégés, et tous les rouleaux exposés sont protégés.
5. L'opérateur n'est conçu que pour l'installation sur les barrières routières (utilisées pour le passage des véhicules). Un accès séparé doit être fourni pour les piétons. L'ouverture pour piétons doit être conçue de façon telle à promouvoir son utilisation par les piétons. Mettez la barrière en position telle pour que les individus n'entrent pas en contact avec la totalité du chemin de déplacement de la barrière véhiculaire.
6. La barrière doit être installée de manière à laisser, lors de son ouverture/fermeture, suffisamment d'espace par rapport aux structures adjacentes afin de réduire le risque de pièges. Les barrières basculantes ne doivent pas s'ouvrir dans le sens du passage public.
7. La barrière doit être correctement installée et se déplacer librement dans les deux directions avant l'installation de l'opérateur de barrière.
8. Les contrôles prévus pour activation par l'utilisateur doivent être situés à une distance éloignée d'au moins six pieds 6 pi (1,8 m) de toute partie de déplacement de la barrière et de plus doit être placé de façon tel pour empêcher l'utilisateur d'opérer les contrôles en passant par dessous, en dessous, autour ou au travers de la barrière. Les contrôles dont l'accès est d'un abord facile doit incorporer une fonction de sécurité pour empêcher une utilisation non autorisée.
9. La fonction d'arrêt et/ou réinitialisation (si fourni séparément) doit être situé dans la ligne visuelle de la barrière. L'activation du contrôle ne doit pas entraîner le démarrage de l'opérateur.
10. Un minimum de deux (2) PANNEAUX D'AVERTISSEMENT sera installé de chaque côté de la barrière, l'un sur un côté et un sur l'autre, et doit être clairement visible.
11. Si l'opérateur de barrière utilise un détecteur sans contact :
 - a. Se reporter aux instructions sur l'emplacement de capteur sans contact pour chaque type d'application.
 - b. Ayez soin de réduire le risque de déclenchement intempestif, par exemple lorsqu'un véhicule déclenche le détecteur pendant que la barrière bouge.
 - c. Placez un ou plusieurs détecteurs sans contact là où il existe un risque de pièges ou d'obstacles, par exemple le long du périmètre parcouru par la barrière.
12. Si l'opérateur de barrière utilise un détecteur de contact, tel qu'un capteur de coin :
 - a. Placez un détecteur de contact câblé et disposez son câblage de manière que la liaison entre le détecteur et l'opérateur de porte ne subisse aucun dommage mécanique.
 - b. Un détecteur de contact sans fil, qui transmet par exemple des signaux radioélectriques (RF) à l'opérateur de barrière pour les fonctions de protection contre les pièges, doit être placé de telle manière qu'aucun obstacle (structures de bâtiment, aménagements paysagers, etc.) ne puisse de quelque manière que ce soit perturber/empêcher la transmission des signaux. Les détecteurs de contact sans fil doivent être utilisés conformément aux conditions particulières d'utilisation prévues.
 - c. Placez un ou plusieurs détecteurs de contact sur le bord principal, le bord de fuite et au dedans et au dehors du poteau de la barrière coulissante horizontale.
 - d. Placez un ou plusieurs détecteurs de contact sur le bord inférieur de la barrière verticale.
 - e. Placez un ou plusieurs détecteurs de contact à l'intérieur et à l'extérieur du bord principal de la barrière pivotante. Par ailleurs, si le bord inférieur de la barrière pivotante est soulevé de plus de 6 po (152 mm) au-dessus du sol à un endroit quelconque de son parcours, placez un ou plusieurs détecteurs de contact sur le bord inférieur.
 - f. Un capteur à contact ou plus sera situé sur le bord inférieur d'un garde vertical (bras).

INFORMATIONS POUR LA CONSTRUCTION DE LA BARRIÈRE

Les barrières pour véhicules doivent être installées conformément à ASTM F2200 : Spécifications normalisées pour la construction des barrières automatisées pour véhicules. Pour une copie, contactez directement ASTM au 610-832-9585 ou sur www.astm.org.

1. SPÉCIFICATIONS GÉNÉRAL

- 1.1 Les barrières seront construites conformément aux directives accompagnant la liste de types de barrières appropriées, reportez-vous à ASTM F2200 pour des types de barrières supplémentaires.
- 1.2 Les barrières doivent être conçues, construites, et installées de sorte qu'elles ne puissent se refermer sur une course de plus de 45° à partir du plan vertical, si une barrière en vient à se détacher du matériel de support.
- 1.3 Les barrières présenteront des bordures supérieures lisses, avec des protubérances de bordures verticales ne dépassant pas 0,5 po (12,7 mm) hormis les exceptions répertoriées dans ASTM F2200.
- 1.4 La hauteur minimum du ruban barbelé ne sera pas inférieure à 8 pieds (2,44 m) au-dessus du niveau du sol et celle du fil de fer barbelé ne sera pas inférieure à 6 pieds (1,83 m) au-dessus du niveau du sol.
- 1.5 Le système de verrouillage de la barrière existante sera désactivé lorsqu'une barrière à fonctionnement manuel est modifiée avec un dispositif de fermeture motorisé.
- 1.6 Un système de verrouillage ne sera pas installé sur une barrière à fonctionnement manuel.
- 1.7 Aucune protubérance ne sera autorisée sur aucune barrière, reportez-vous à ASTM F2200 en ce qui concerne les exceptions.
- 1.8 Les barrières seront conçues, construites et installées de sorte que leur déplacement ne sera pas déclenché par gravité lors de la déconnexion du dispositif de fermeture automatique.
- 1.9 Une barrière pour piétons ne sera pas incorporée dans le panneau d'une barrière pour véhicules ou dans cette portion de la clôture adjacente que la barrière recouvre dans la position ouverte.

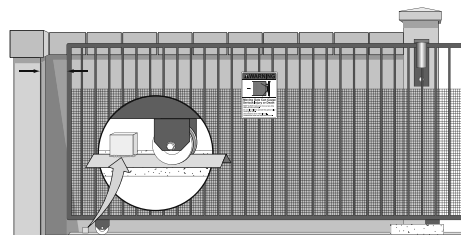
2. APPLICATIONS SPÉCIFIQUES

- 2.1 Toutes les barrières non automatiques qui doivent être automatisées seront remises à niveau afin de se conformer aux dispositions de ces spécifications.
- 2.2 Ces spécifications ne s'appliqueront pas aux barrières généralement utilisées pour l'accès piétonnier et pour les barrières de véhicules qui ne doivent pas être automatisées.
- 2.3 Toutes les barrières automatisées existantes, pour lesquelles le remplacement du dispositif de fermeture s'avère nécessaire, seront remises à niveau afin de se conformer aux dispositions de ces spécifications en effet à ce moment-là.

3. BARRIÈRES HORIZONTALES COULISSANTES POUR VÉHICULES

- 3.1 Les dispositions suivantes s'appliqueront aux barrières horizontales coulissantes pour véhicules de Classe I, II et III :
 - 3.1.1 Tous les rouleaux d'appui exposés à 8 pieds (2,44 m) ou moins au-dessus du niveau du sol seront protégés et fermés.
 - 3.1.2 Toutes les ouvertures situées entre 48 po (1,22 m) et 72 po (1,83 m) au-dessus du niveau du sol seront conçues, protégées ou munies d'un écran afin d'éviter qu'une sphère d'un diamètre de 4 po (102 mm) ne passe à travers les ouvertures n'importe où dans la barrière et dans la portion de clôture adjacente que la barrière recouvre en position ouverte.
 - 3.1.3 Un espace, mesuré dans le plan horizontal parallèle à la chaussée, entre un objet fixe aussi près que possible de la chaussée (comme un poteau de support de la barrière) et la structure de la barrière lorsque celle-ci se trouve en position complètement ouverte ou en position complètement fermée, ne dépassera pas 2,25 po (57 mm) ; reportez-vous à ASTM F2200 pour les exceptions.

- 3.1.4 Des butées fixes seront requises pour limiter le déplacement jusqu'aux positions complètement ouvertes et complètement fermées. Ces butées seront installées soit en partie supérieure de la barrière ou en partie inférieure de celle-ci dans la mesure où de telles butées ne se projettent ni au plan horizontal ni au plan vertical au-delà de ce qui est requis en ce qui concerne les fonctions pour lesquelles elles ont été conçues.
- 3.1.5 Toutes les barrières seront conçues avec une stabilité latérale suffisante afin de s'assurer que la barrière entrera dans un guide de réception ; reportez-vous à ASTM F2200 pour les types de panneaux.
- 3.2 Les dispositions suivantes s'appliqueront aux barrières coulissantes horizontales pour véhicules de Classe IV : 3.2.1:
 - 3.2.1 Tous les rouleaux d'appui exposés à 8 pieds (2,44 m) ou moins au-dessus du niveau du sol seront protégés et fermés.
 - 3.2.2 Des butées fixes seront requises pour limiter le déplacement jusqu'aux positions complètement ouvertes et complètement fermées. Ces butées seront installées soit en partie supérieure de la barrière ou en partie inférieure de celle-ci dans la mesure où de telles butées ne se projettent ni au plan horizontal ni au plan vertical au-delà de ce qui est requis en ce qui concerne les fonctions pour lesquelles elles ont été conçues.



4. BARRIÈRES HORIZONTALES PIVOTANTES POUR VÉHICULES

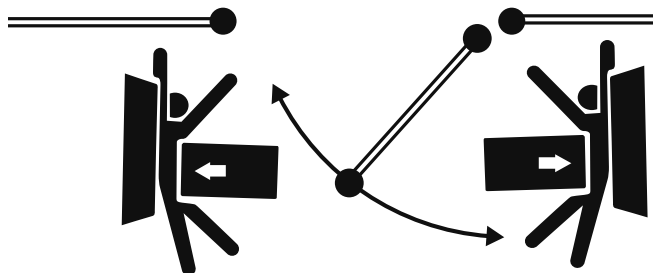
- 4.1 Les dispositions suivantes s'appliqueront aux barrières pivotantes pour véhicules de Classe I, II et III :
 - 4.1.1 Les barrières seront conçues, construites et installées de manière à ne pas créer de zone de piégeage entre la barrière et la structure de support ou d'autres objets fixes lorsque la barrière se déplace vers sa position d'ouverture complète, conformément aux dispositions de 4.1.1.1 et 4.1.1.2.
 - 4.1.1.1 La largeur d'un objet (comme un mur, un pilier ou une colonne) caché par une barrière pivotante lorsqu'elle est en position ouverte ne dépassera pas 4 po (102 mm), mesurés depuis la ligne centrale de pivotement de la barrière ; reportez-vous à ASTM F2200 pour des exceptions.
 - 4.1.1.2 À l'exception de la zone spécifiée dans la Section 4.1.1.1, la distance entre un objet fixe comme un mur, un pilier ou une colonne et une barrière pivotante lorsqu'elle est en position ouverte ne sera pas inférieure à 16 po (406 mm) ; reportez-vous à ASTM F2200 pour des exceptions.
 - 4.2 Les barrières pivotantes horizontales pour véhicules de la Classe IV seront conçues, fabriquées et installées conformément aux paramètres de sécurité spécifiques à l'application en question.

SECURITE CONCERNANT LES BARRIERES GRILLAGEES PIVOTANTES ET DECORATIVES

AVERTISSEMENT

Pour éviter des BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES avec une porte en mouvement :

- Les dispositifs de protection anti-piégeage DOIVENT être installés pour protéger TOUTE personne qui peut s'approcher de la porte en mouvement.
- Positionnez les dispositifs de protection anti-piégeage pour protéger pendant les DEUX cycles d'ouverture et de fermeture de la porte.
- Positionnez les dispositifs de protection anti-piégeage pour protéger entre la porte en mouvement et les objets RIGIDES tels que les montants.
- Une porte va-et-vient NE DOIT PAS s'ouvrir dans les endroits d'accès publics.

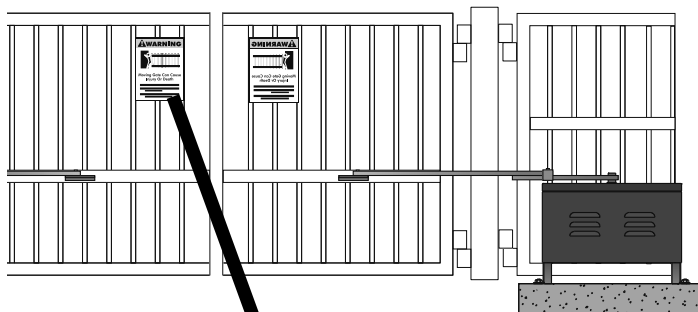


EMPLACEMENT DES SIGNALISATIONS

AVERTISSEMENT

Pour éviter des BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES provoquées par une porte en mouvement :

- Installez les panneaux d'avertissement de CHAQUE côté de la porte de FAÇON VISIBLE.
- Fixez les panneaux d'avertissement de façon permanente avec des trous pour les attacher.



POSE

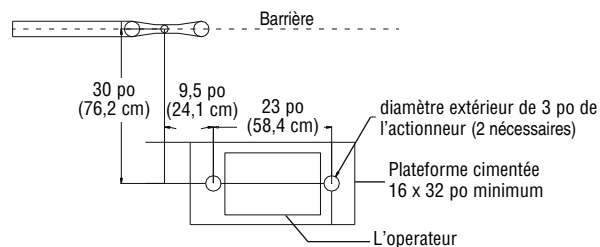
MONTAGE SUR POTEAU (SW470)

1. Repérer et fixer les deux poteaux à paroi épaisse de 3 po (7,6 cm) de diamètre. Les poteaux doivent être parallèles entre eux et perpendiculaires au portail.

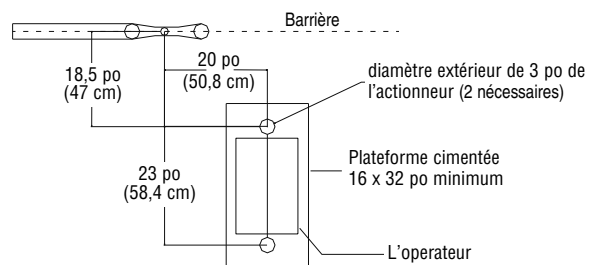
REMARQUE IMPORTANTE : La distance entre les poteaux de montage et l'emplacement de la commande par rapport au portail et à la clôture sont cruciaux.

2. Placer le conduit électrique tel que requis avant de couler le béton.
3. Placer la tige de montage et le câblage électrique en place (Figure 2).
L'actionneur comporte des ouvertures prédécoupées destinées aux colliers pour tuyaux de 3 po (non fournis).

Figure 1

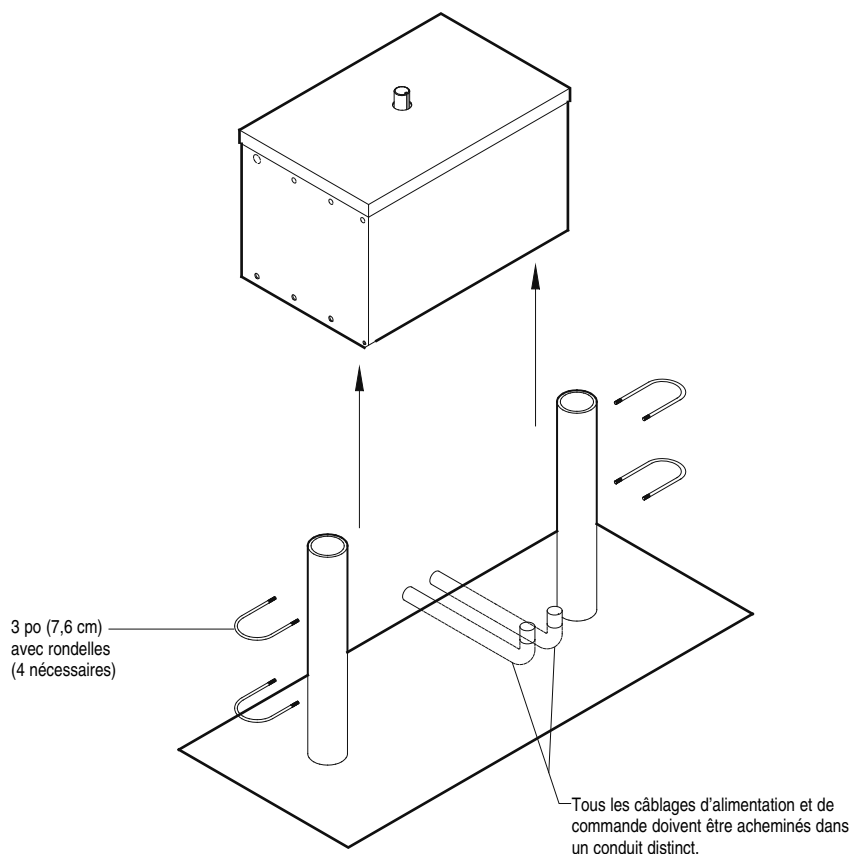


Montage Parallèle



Montage Perpendiculaire

Figure 2



POSE

MONTAGE SUR PLATEFORME (SW470)

1. Tracer la plate-forme de béton tel que détaillé (Figure 1).

REMARQUE IMPORTANTE : L'emplacement de la commande par rapport à la clôture et au portail est crucial. Pour le montage de la commande, il faut prendre soin de mesurer à partir de l'axe de la clôture et de la charnière du portail.

2. Placer le conduit électrique tel que requis avant de couler le béton.

3. Couler le béton.

4. Visser les (2) supports de montage de tampon au bas de l'actionneur à l'aide du matériel fourni.

5. Fixer l'actionneur au tampon de béton. Il est très important que l'actionneur soit de niveau et perpendiculaire à la barrière.

Figure 1

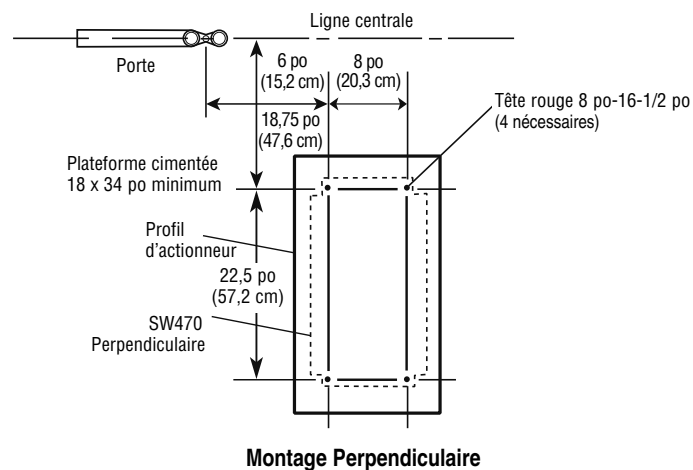
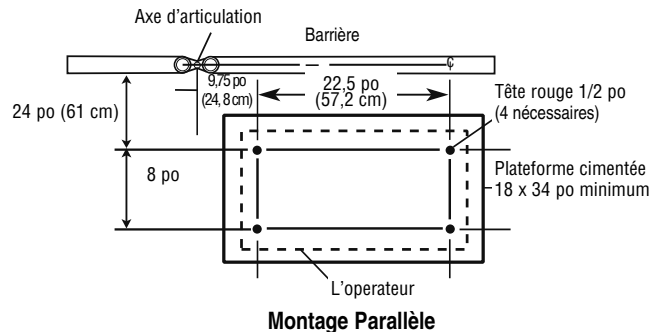
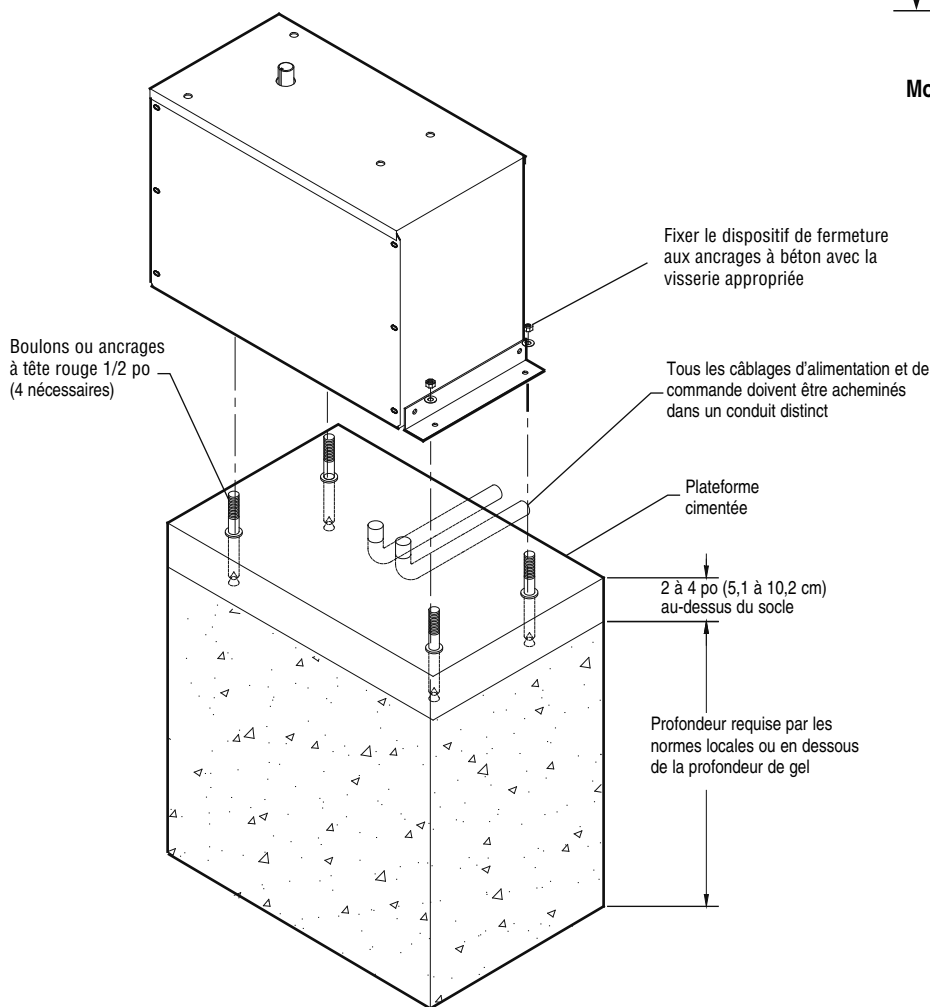


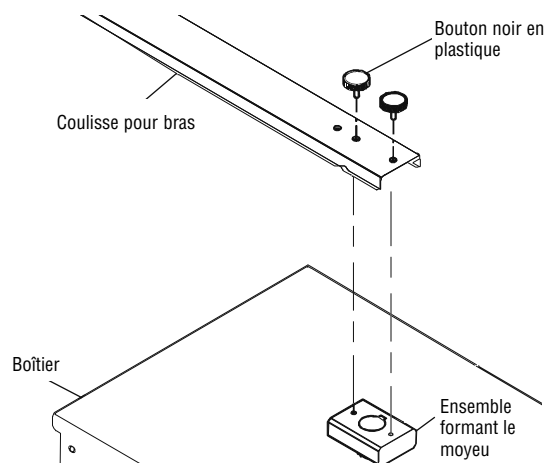
Figure 2



BRAS DE COMMANDE (SW470)

1. Régler le bras de commande situé sur l'actionneur dans les positions appropriées pour l'installation (Figure 1).
2. Installer la coulisse pour bras et la relier à l'ensemble formant le moyeu à l'arbre de sortie d'actionneur.
3. Fixer la coulisse pour bras au moyeu du bras à l'aide des boutons noirs en plastique de 1/4-20 po fournis (le moyeu est installé en usine Figure 2).
4. Assembler le bras d'extension au bras de commande. Assurez-vous que la face tachetée du bras d'extension soit tournée vers le haut. Utiliser les trous qui conviennent au degré voulu d'ouverture de barrière. Le bras d'extension devra pivoter facilement sur les vis de pivotement lorsque les écrous sont serrés. Attacher l'autre extrémité du bras d'actionneur aux supports de barrière (Figure 3).

Figure 2



POSE DU SUPPORT DE PORTE (SW470)

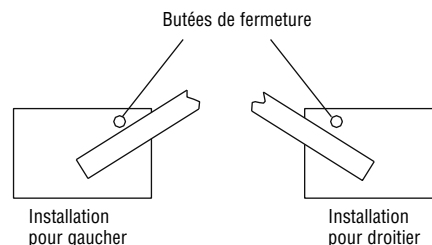
1. Installer le support pour barrière (fourni) ou créer un angle (2 x 2 x 1/4 po entre autres) horizontalement sur la barrière, à la même hauteur que la surface supérieure de l'extension de bras de commande (voir la partie droite de la figure).
2. Ajuster la butée excentrée comme indiqué, afin que la grande surface de la butée excentrée vienne s'appuyer contre le bras. Vérifier que le bras de commande et l'actionneur sont alignés. Installer le support pour barrière et si nécessaire, créer un angle (pour SW490 2 x 2 x 1/4 po entre autres) au point qui convient sur la barrière, par rapport à l'axe d'articulation de la barrière.

REMARQUE : À titre de variante, (2) boulons de 3/8-16 po et un plateau-écrou sont fournis. Ajuster la longueur du bras et faire tourner la butée excentrée de 180 degrés afin que la petite épaisseur soit contre le bras. Cela produira le fléchissement nécessaire dans l'ensemble du bras pour verrouiller la barrière.

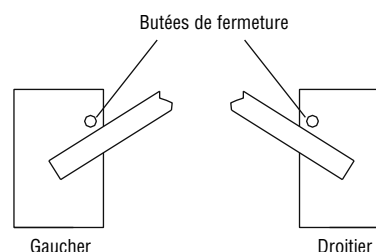
ATTENTION

Si l'arrêt de bras est installé inexactement, la porte sera empêchée de l'ouverture et les dommages à l'opérateur peuvent résulter !

Figure 1

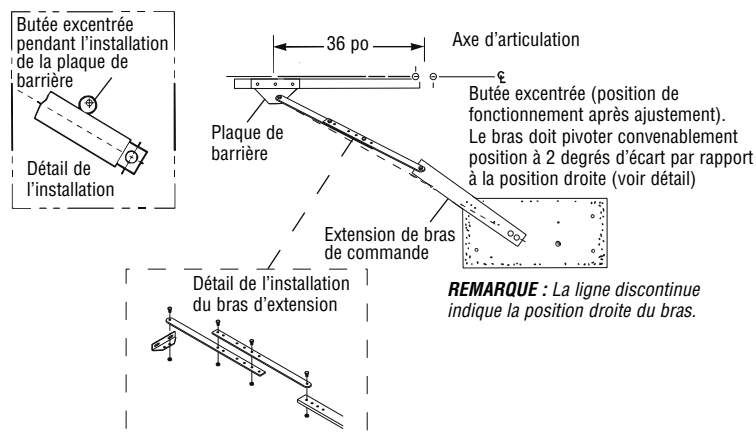


SW470 Parallèle à la cloison



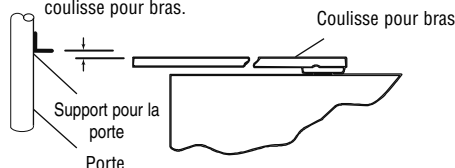
SW470 Perpendiculaire à la cloison

Figure 3



Modèle SW470

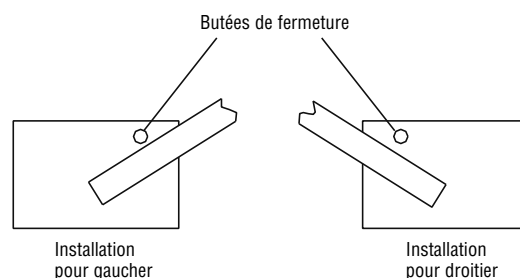
Le dessus du support pour barrière devrait être monté 1/2 po au-dessus du dessus de la coulisse pour bras.



BRAS DE COMMANDE (SW490)

1. Régler la butée de fermeture du bras de commande sur l'actionneur pour que sa position corresponde à l'utilisation de l'installation (Figure 1).
2. Enlever la butée d'ouverture, qui ne doit pas servir pour cette application. Utiliser tout matériel nécessaire existant pour coincer le trou de butée d'ouverture dans le couvercle de l'actionneur.
3. Mesurer la longueur du panneau de barrière et choisir les bonnes dimensions de bras d'extension (X) et de bras de commande (Y) à partir du tableau d'installation de barrière.
4. Installer l'ensemble formant le moyeu du bras de commande à l'arbre de sortie de l'actionneur. Vérifier que la clavette est bien insérée dans la rainure de clavette de l'ensemble formant le moyeu. Verrouiller la clavette en place à l'aide de la vis de réglage située dans le moyeu.
5. Attacher l'extension de bras de commande à l'ensemble formant le moyeu à bras de commande en vissant ou en soudant les deux pièces ensemble afin d'obtenir la bonne dimension de bras de commande (Y).
6. Déterminer le bon emplacement du support pour barrière en mesurant la longueur du panneau de barrière et en consultant le tableau d'installation de la barrière (dimension B) à la page suivante. Installer le support fourni pour barrière ou installer votre propre support pour barrière (angle recommandé 2 x 2 x 1/4 po) horizontalement sur la barrière et à la même hauteur que la surface supérieure de la commande extension de bras. Fixer le support pour barrière à la barrière soit en soudant, soit en vissant le support à la barrière.
7. Assembler un support de bras d'extension au support pour barrière à l'aide du matériel fourni (Figure 2).
8. Assembler l'autre support de bras d'extension à l'extension de bras de commande à l'aide de l'ensemble à goupille pivot et à goupille fendue (Figure 3).
9. Mesurer et couper le tuyau (non fourni) et positionner le tuyau dans les supports de bras d'extension, afin d'obtenir la bonne dimension du bras d'extension (X). Insérer les vis d'ensemble formant la tête hexagonale dans chaque support pour bras d'extension, afin de maintenir fermement le tuyau. Ne pas serrer tant que l'essai et l'ajustement finaux n'ont pas été achevés (Figure 4).

Figure 1



SW490 Parallèle à la cloison

Figure 2

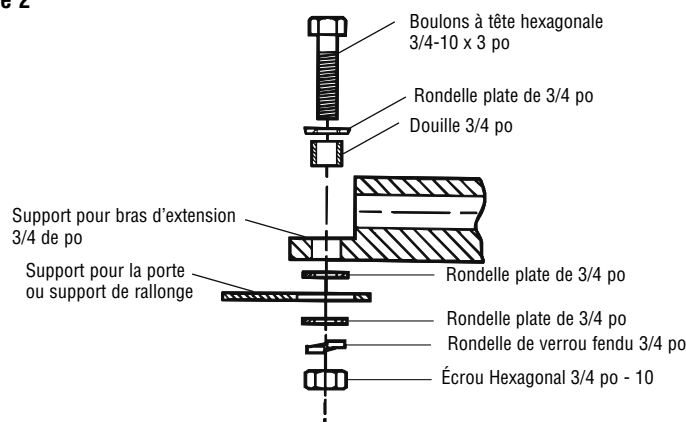


Figure 3

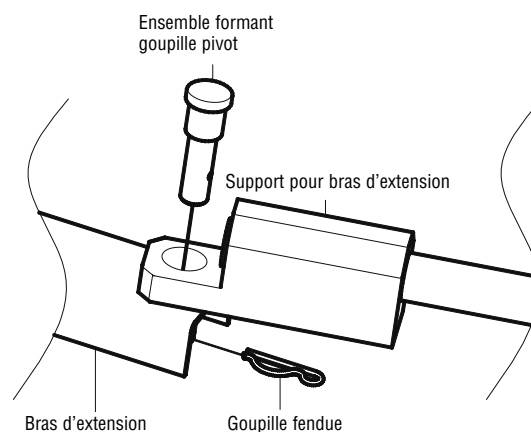
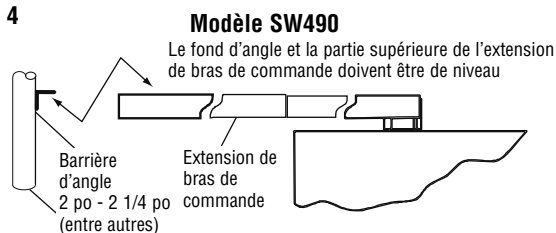
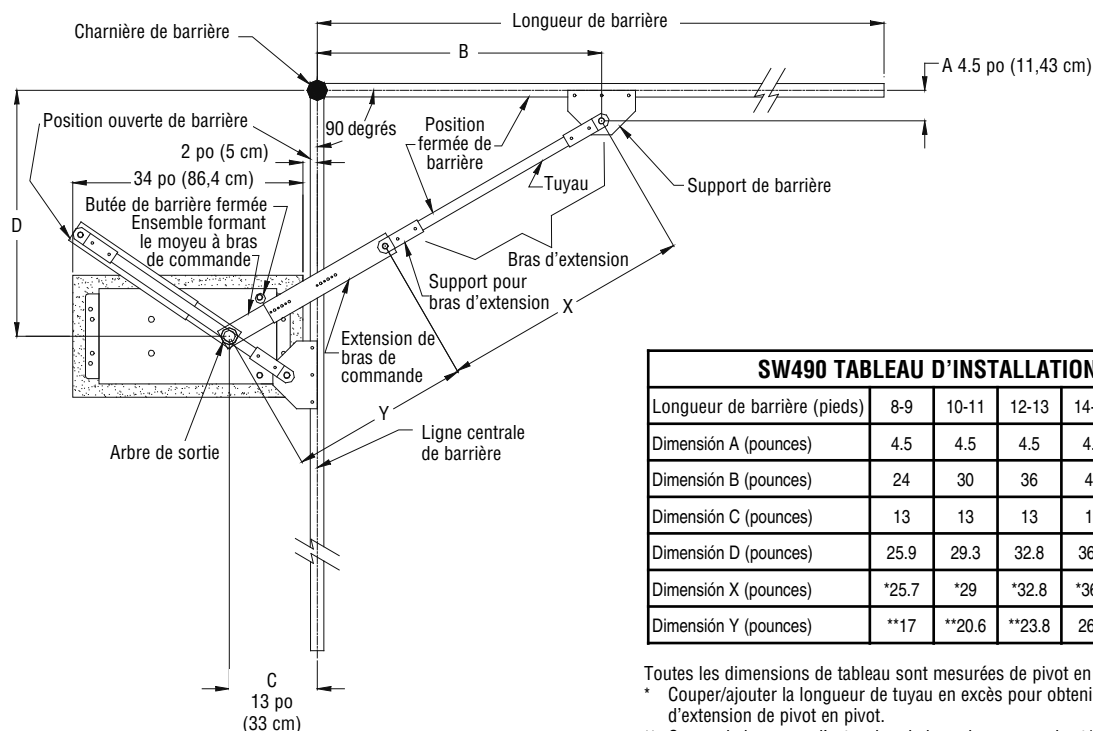


Figure 4



POSE

BRAS DE COMMANDE (SW490) suite



SW490 TABLEAU D'INSTALLATION DE LA BARRIÈRE

Longueur de barrière (pieds)	8-9	10-11	12-13	14-15	16-17	18-19	20-21	22
Dimension A (pouces)	4.5	4.5	4.5	4.5	4.5	4.5	4.5	4.5
Dimension B (pouces)	24	30	36	42	48	54	60	66
Dimension C (pouces)	13	13	13	13	13	13	13	13
Dimension D (pouces)	25.9	29.3	32.8	36.3	39.7	43.2	46.7	50.1
Dimension X (pouces)	*25.7	*29	*32.8	*36.9	*41.2	*45.6	*50	*54.6
Dimension Y (pouces)	**17	**20.6	**23.8	26.6	29.3	31.8	34.2	36.6

Toutes les dimensions de tableau sont mesurées de pivot en pivot.

* Couper/ajouter la longueur de tuyau en excès pour obtenir la dimension voulue de bras d'extension de pivot en pivot.

** Couper la longueur d'extension de bras de commande et/ou d'ensemble formant le moyeu du bras de commande pour obtenir une dimension voulue de pivot en pivot. Souder ou visser le bras d'extension à l'ensemble formant le bras.

DÉCONNEXION MANUELLE

MODÈLE SW470

1. Enlever les (2) boutons noirs attachant le bras de commande à l'actionneur (Figure 1).
2. Faire basculer l'ensemble formant le bras vers le côté. La barrière doit basculer librement.

MODÈLE SW490

1. Enlever les goupilles à crochet et à pivot attachant le bras de commande à l'ensemble formant le bras (Figure 2).
2. Faire basculer l'ensemble formant le bras vers le côté. La barrière doit basculer librement.

Figure 1

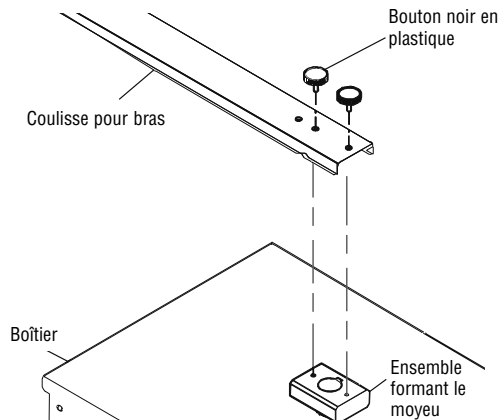
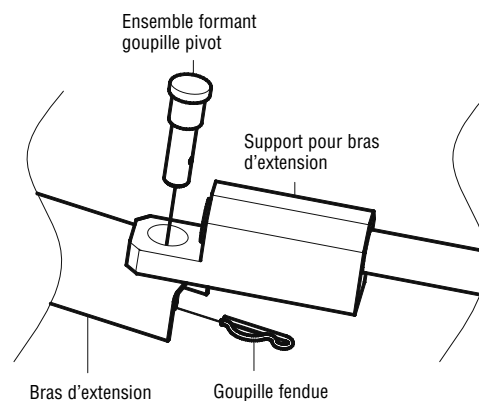


Figure 2



CÂBLAGE



AVERTISSEMENT

Pour diminuer le risque de BLESSURES GRAVES ou MORTELLES :

- TOUT entretien du dispositif de fermeture de porte ou dans la zone du dispositif DOIT être effectué en débranchant l'alimentation électrique et en éteignant l'interrupteur d'alimentation du dispositif. Quand l'entretien est terminé, la zone DOIT être nettoyée et sécurisée, AVANT de remettre l'appareil en service.

- Débranchez l'alimentation à la boîte à fusible AVANT de commencer. Le dispositif d'ouverture DOIT être correctement mis à la terre et connecté conformément avec les normes électriques locales.

REMARQUE : Le dispositif d'ouverture doit être sur une ligne à fusible séparé pour une puissance adéquate.

- TOUS les raccordements électriques DOIVENT être confiés à un électricien qualifié.

- N'INSTALLEZ pas de câbles ou essayez de faire fonctionner le dispositif d'ouverture sans consulter le diagramme de câblage. Nous recommandons que vous installiez un capteur inverseur en option AVANT de procéder au contrôle de l'installation.

- TOUT le câblage d'alimentation doit être sur un circuit dédié et correctement protégé. L'emplacement de déconnexion de l'alimentation doit être visible et clairement identifié.

- TOUS les câblages d'alimentation et de commande DOIVENT être acheminés dans un conduit distinct.

- AVANT d'installer le câblage d'alimentation ou les emplacements de commande, assurez-vous de suivre les spécifications et avertissements décrits ci-après. Faute de le faire, pourrait provoquer des BLESSURES GRAVES aux personnes et/ou endommager le dispositif d'ouverture de porte.

INSTALLATION DU CÂBLAGE D'ALIMENTATION

Spécifications du câblage (FIL TORONNÉ EN CUIVRE)

Avec un système à double porte, chacune d'entre elles doit être installée sur SON PROPRE circuit séparé.

FIL DE CALIBRE 6	MONOPHASE		TRIPHASE		
	115 Vca	230 Vca	230 Vca	460 Vca	575 Vca
• Moteur de 1/2 HP-----	425 pi (129,5 m)	1845 pi (562,4 m)	2557 pi (779,4 m)	12789 pi (3898,1 m)	15987 pi (4872,8 m)
• Moteur de 3/4 HP-----	291 pi (88,7 m)	1107 pi (337,4 m)	1827 pi (556,9 m)	6394 pi (1948,9 m)	10657 pi (3248,3 m)
• Moteur de 1 HP-----	213 pi (64,9 m)	852 pi (259,7 m)	1278 pi (389,5 m)	5115 pi (1559,1 m)	7993 pi (2436,3 m)

FIL DE CALIBRE 8	MONOPHASE		TRIPHASE		
	115 Vca	230 Vca	230 Vca	460 Vca	575 Vca
• Moteur de 1/2 HP-----	269 pi (82 m)	1165 pi (355,1 m)	1614 pi (491,9 m)	8072 pi (2460,3 m)	10089 pi (3075,1 m)
• Moteur de 3/4 HP-----	183 pi (55,8 m)	669 pi (213,1 m)	1152 pi (351,1 m)	4035 pi (1229,9 m)	6726 pi (2050,1 m)
• Moteur de 1 HP-----	134 pi (40,8 m)	537 pi (163,7 m)	807 pi (246 m)	3228 pi (983,9 m)	5044 pi (1537,4 m)

FIL DE CALIBRE 10	MONOPHASE		TRIPHASE		
	115 Vca	230 Vca	230 Vca	460 Vca	575 Vca
• Moteur de 1/2 HP-----	168 pi (51,2 m)	730 pi (222,5 m)	1012 pi (308,5 m)	5064 pi (1543,5 m)	6330 pi (1929,4 m)
• Moteur de 3/4 HP-----	115 pi (35,1 m)	438 pi (133,5 m)	723 pi (220,4 m)	2532 pi (771,8 m)	4220 pi (1286,3 m)
• Moteur de 1 HP-----	84pi (25,6 m)	337 pi (102,7 m)	506 pi (154,2 m)	2025 pi (617,2 m)	3165 pi (964,7 m)

FIL DE CALIBRE 12	MONOPHASE		TRIPHASE		
	115 Vca	230 Vca	230 Vca	460 Vca	575 Vca
• Moteur de 1/2 HP-----	105 pi (32 m)	458 pi (139,6 m)	634 pi (193,2 m)	3171 pi (966,5 m)	3964 pi (1208,2 m)
• Moteur de 3/4 HP-----	72 pi (22 m)	274 pi (83,5 m)	503 pi (153,3 m)	1585 pi (483,1 m)	2643 pi (805,6 m)
• Moteur de 1 HP-----	53 pi (16,2 m)	211 pi (64,3 m)	316 pi (96,3 m)	1269 pi (386,8 m)	1982 pi (604,1 m)

REMARQUE : Calculé selon des instructions NCA. Vérifiez les normes et les conditions locales concernant l'installation des fils. Tout le câblage électrique devra être dédié et protégé. L'emplacement de la déconnexion primaire d'alimentation doit être identifié.

CÂBLAGE DE L'INTERRUPTEUR MARCHE/ARRÊT

REMARQUE : Avant d'installer le câblage d'alimentation, se reporter aux spécifications de câblage de la page 15 pour le calibre correct des fils.

Fixer toutes les connexions d'alimentation électrique dans le boîtier de commande pour coupure d'alimentation électrique. Se reporter au diagramme de câblage électrique des pages 31-33.

IMPORTANT : Sur les actionneurs triphasés, les connexions à la source d'alimentation doivent être réalisées en fonction des polarités. En cas d'inversion de phase, l'actionneur de barrière fonctionnera en sens inversé. Pour corriger cette situation, coupez l'alimentation au niveau de la source principale d'alimentation et au niveau de l'interrupteur électrique de déconnexion de l'actionneur. Ensuite, inversez deux quelconques des trois fils d'alimentation.

MONOPHASÉ

Tous les dispositifs de fermeture monophasés/ auront ce qui suit :

115V

- L1 (NEUTRE) BLANC
- L2 (PHASE) NOIR
- TERRE, VERT

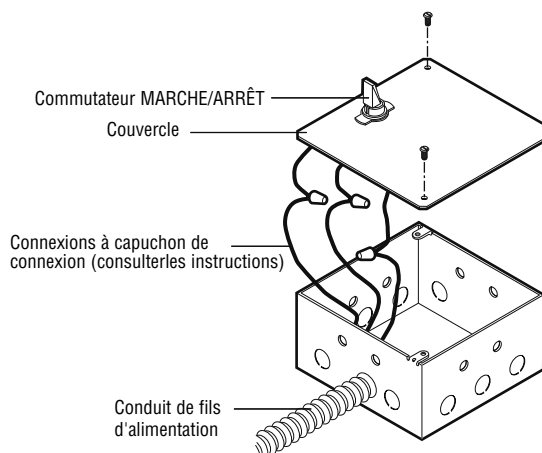
208/230V

- L1 (PHASE), NOIR
- L2 (PHASE), NOIR
- TERRE, VERT

TRIPHASÉ

Tous les dispositifs de fermeture triphasés auront ce qui suit :

- L1 NOIR
- L2 NOIR
- L3 NOIR
- TERRE, VERT

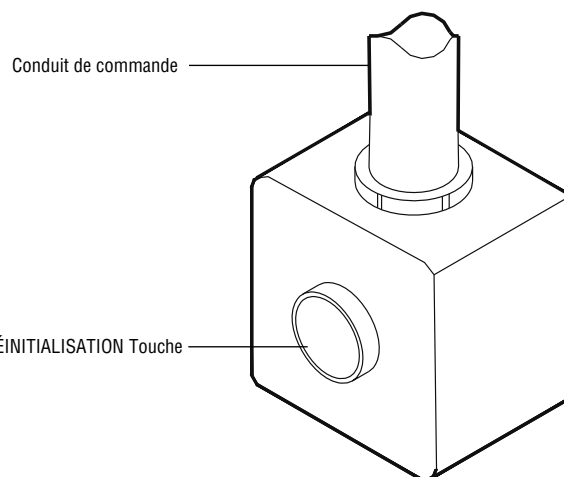
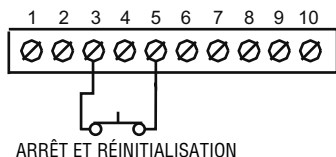


CÂBLAGE DE COMMANDE DE BOUTON D'ARRÊT ET DE RÉINITIALISATION (NÉCESSAIRE)

1. Cette commande fonctionne comme commande d'arrêt et réinitialisation et doit être câblée en vue du portail. **La commande ne fonctionne pas si ce circuit n'est pas fermé.**
2. Brancher le poste de commande aux bornes 3 et 5 du boîtier sur la commande.

BLOC DE CONNEXION J1

ARRÊT ET RÉINITIALISATION CÂBLAGE À UN BOUTON



REMARQUE : Pour les options supplémentaires de station de commande, voir les pages 21 et 22.

PROGRAMMATION DU RÉCEPTEUR RADIO

RÉGLER LE MODE SÉCURITÉ

Le récepteur universel peut être utilisé avec jusqu'à 15 mots de passe ou émetteurs du 315 MHz à code dynamique en mode HAUTE sécurité. D'autre part, il peut être utilisé avec jusqu'à 31 émetteurs du 315 MHz de n'importe quel type en mode de sécurité NORMALE, y compris toute combinaison de télécommandes à code dynamique, à milliards de codes ou à commutateur de code.

Le cavalier doit être mis à la position HIGH afin que le récepteur fonctionne en mode HAUTE sécurité. Il doit être mis à la position NORMAL pour fonctionner en mode NORMAL (Figure 1).

Lorsque l'on passe du mode de sécurité NORMALE en mode HAUTE sécurité, tout code d'émetteur précédent doit être effacé. Répéter les étapes 2 et 3 sur le côté 2 pour reprogrammer le récepteur pour chaque émetteur de télécommande utilisé.

Le récepteur est réglé en usine à HIGH.

⚠ AVERTISSEMENT

Afin d'éviter d'éventuelles BLESSURES GRAVES ou LA MORT, le recours au FONCTIONNEMENT CONTINU de l'ouvre-porte de garage résidentiel est INTERDIT.

RÉGLER LA DURÉE DE SORTIE

Pour les applications commerciales, le récepteur peut être réglé pour une fermeture continue ou discontinue à l'aide des contacts de sortie.

L'utilisation du mode de fermeture continu pour les ouvre-portes de garage destinés aux résidences est interdite car ce mode interrompt le fonctionnement du système d'inversion de sécurité.

Avec le cavalier en position (momentary) « M », les contacts se fermeront pendant 1/4 de seconde indépendamment de la durée de transmission radio. Avec le cavalier en position (constant) « C », les contacts resteront fermés tant que la radio continue à transmettre (Figure 2).

Le récepteur est réglé en usine à M.

PROGRAMMATION DE LA TÉLÉCOMMANDE EN FONCTION DU RÉCEPTEUR

1. Soulever le panneau frontal du boîtier du récepteur avec une pièce de monnaie ou un tournevis. Rétablir le courant à l'ouvre-porte (Figure 3).

2. Enfoncer et relâcher le bouton « learn » sur le récepteur. Le témoin lumineux « learn » s'allumera en continu pendant 30 secondes.

3. Dans un délai de 30 secondes, enfoncer et tenir le bouton de la télécommande qui fera fonctionner votre porte de garage.

L'ouvre-porte fonctionnera désormais lorsqu'on appuie sur le bouton-poussoir du récepteur ou de l'émetteur de la télécommande. Répéter les étapes 2 et 3 pour chaque télécommande qui sera utilisée avec l'ouvre-porte de garage.

Pour effacer tous les codes de télécommande :

Enfoncer et tenir le bouton « learn » sur le panneau de l'ouvre-porte jusqu'à ce que le témoin lumineux s'éteigne (environ 6 secondes). Tous les codes de l'émetteur sont maintenant effacés. Suivre ensuite les étapes susmentionnées pour reprogrammer chaque télécommande.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour prévenir d'éventuelles BLESSURES GRAVES ou LA MORT par suite d'électrocution :

- S'assurer qu'il n'y a pas de courant AVANT de poser le récepteur de porte.

Afin d'éliminer les risques de BLESSURES GRAVES ou de MORT découlant de l'actionnement d'une clôture ou d'une porte de garage :

- TOUJOURS garder les télécommandes hors de la portée des enfants. Ne JAMAIS laisser un enfant manipuler une télécommande ni jouer avec elle.

- Actionner la clôture ou la porte UNIQUEMENT lorsqu'elle est clairement visible, correctement ajustée et que le mécanisme est libre de TOUTE entrave.

- TOUJOURS garder la clôture ou la porte de garage en vue jusqu'à sa fermeture complète. Ne permettez à quiconque de passer lorsqu'une clôture ou une porte est en mouvement.

AVIS : Les règles de la FCC ou d'Industrie Canada (IC), ou les deux, interdisent tout ajustement ou toute modification de ce récepteur et/ou de cet émetteur, sauf pour modifier le code ou pour remplacer la pile. IL N'EXISTE AUCUNE AUTRE PIÈCE SUSCEPTIBLE D'ÊTRE ENTRETENUE PAR L'UTILISATEUR.

Vérifié pour conformité avec les normes de la FCC POUR UTILISATION À LA MAISON OU AU BUREAU. L'utilisation est sujette aux deux conditions ci-après : (1) ce dispositif ne peut causer des interférences nuisibles, et (2) ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, y compris une interférence pouvant causer un fonctionnement non désiré.

Figure 1

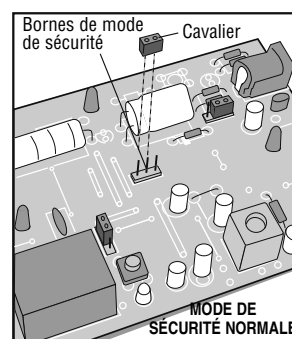
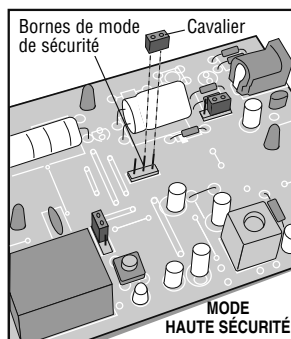


Figure 2

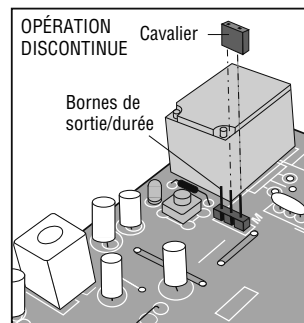
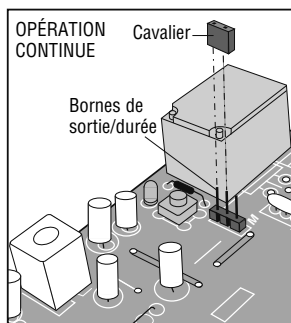
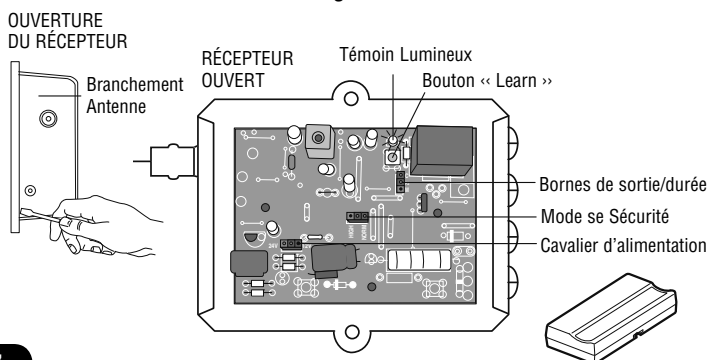


Figure 3



RÉGLAGE

RÉGLAGE DU COMMUTATEUR DE FIN DE COURSE

REMARQUE : Consulter l'emplacement et la configuration des butées à la Figure 1.

1. Avant de mettre sous tension, débrancher le bras de rallonge de la patte du portail pour que le portail ne soit plus connecté à la commande. Pousser vers le haut les axes de déverrouillage manuel dans le bras de commande, glisser l'axe de chape en place et le maintenir en place avec une goupille fendue.
2. Les trois (3) colliers sont maintenus en place sur l'axe au moyen de vis de blocage. Les colliers doivent maintenant se déplacer librement sur l'axe. Si ce n'est pas le cas, desserrer toutes les vis de blocage jusqu'à ce que les colliers se déplacent librement sur l'axe.

RÉGLAGE DE L'INTERRUPTEUR DE FIN DE COURSE DE FERMETURE

3. Mettre sous tension.
4. Appuyer sur la touche CLOSE (FERMER) (si installée) ou connecter les bornes 4 et 5 du bornier J1 pour causer la fermeture du portail. Le bras de commande doit se déplacer dans la direction de fermeture.
5. Quand le bras de commande est pointé dans la direction approximative de la patte du portail (complètement fermé), appuyer sur la touche STOP (ARRÊT) ou déconnecter les bornes pour arrêter le bras de commande.

REMARQUE : Si le bras de commande ne se déplace pas suffisamment pour pointer dans la direction appropriée, l'interrupteur de fin de course a été actionné prématurément. Mettre hors tension, desserrer la vis de blocage sur la came de l'interrupteur de fin de course et tourner l'écrou en l'écartant de l'interrupteur de fin de course. Répéter les étapes 3 et 4 jusqu'à ce que le bras de commande pointe dans la direction appropriée.

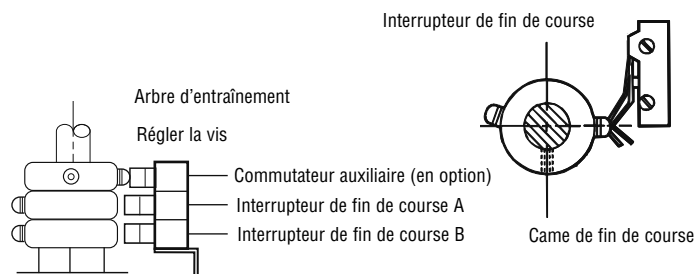
6. Mettre hors tension. Vérifier que la came de fin de course tourne librement. Tourner la came dans la direction de fermeture. Arrêter quand la came déclenche le déclic de l'interrupteur de fin de course de fermeture. Serrer la vis de blocage.
7. Reconnecter la patte du portail sur le bras de rallonge. Si le bras est allé trop loin dans la direction de fermeture pour permettre la connexion de la patte du portail, mettre hors tension, connecter les bornes 5 et 7 pour tourner l'arbre dans la direction opposée et appuyer sur la touche STOP quand le bras est à la position désirée.

RÉGLAGE DE L'INTERRUPTEUR DE FIN DE COURSE D'OUVERTURE

8. Mettre sous tension. Appuyer sur la touche OPEN (OUVRIR) (si installée) ou connecter les bornes 5 et 7 du bornier J1. Le portail doit s'ouvrir. Si le portail ne s'ouvre pas, il est possible que la came de fin de course d'ouverture actionne déjà l'interrupteur de fin de course d'ouverture ou qu'un branchement électrique soit incorrect. Mettre hors tension, inspecter, corriger et répéter cette étape.
9. Quand le portail atteint la position complètement ouverte désirée, appuyer sur la touche STOP ou déconnecter les bornes. Mettre hors tension. La came de fin de course doit tourner librement. Tourner la came dans la direction d'ouverture. Arrêter quand la came déclenche le déclic de l'interrupteur de fin de course d'ouverture. Serrer la vis de blocage.
10. Faire un réglage fin des deux réglages de l'interrupteur en utilisant les bornes 4 et 5 de J1 (pour FERMER) ou 5 et 7 (pour OUVRIR) et la touche STOP installée en usine pour déplacer le portail et tourner légèrement les colliers de fin de course pour modifier la course du portail. Tourner la came en l'écartant de l'interrupteur de fin de course pour augmenter la course, vers l'interrupteur pour diminuer la course.

ATTENTION

Pendant la procédure de réglage de l'interrupteur de fin de course, la courroie du moteur tourne et le bras de commande se déplace pendant certaines étapes. Il faut maintenir les mains et les outils hors de la commande et à l'écart du bras et de l'arbre d'entraînement, sauf si le système est hors tension, pour éviter des BLESSURES GRAVES.



DIRECTION DE LA FIN DE COURSE

DIRECTION DE L'OUVERTURE DE LA PORTE	LIMITE D'OUVERTURE	LIMITE DE FERMETURE
DROITE (Configuration paramètre usine)	A	B
GAUCHE	B	A

RÉGLAGE

RÉGLAGE DU DÉTECTEUR DE RÉGIME (EFFET HALL)

REMARQUE : Normalement le détecteur de régime (effet Hall) ne nécessite pas de réglage, mais il peut être désaligné par suite de vibrations pendant le transport ou d'une manipulation brutale.

Ces dispositifs de fermeture sont dotés d'un système interne de protection contre le piégeage. Ce système est constitué d'une carte de contrôle, d'un aimant et d'un détecteur de régime (effet Hall). Il peut être nécessaire de régler le capteur pour un alignement correct. Pour cela, effectuer les opérations suivantes :

1. Desserrer les deux vis maintenant la patte du détecteur de Hall sur le bâti.
2. Régler la patte pour que le détecteur soit :
 - a. Parallèle à la poulie.
 - b. à 5 mm (0,020 po) de l'aimant de la poulie. Utiliser une jauge d'épaisseur pour mesurer la distance.
3. Serrer les vis pour maintenir l'ensemble en place.
4. Tourner manuellement la poulie pour vérifier que chaque aimant passe devant la carte de détecteur.

Si un aimant ne passe pas devant la carte, régler le dispositif de RPM (effet de Hall) en conséquence.

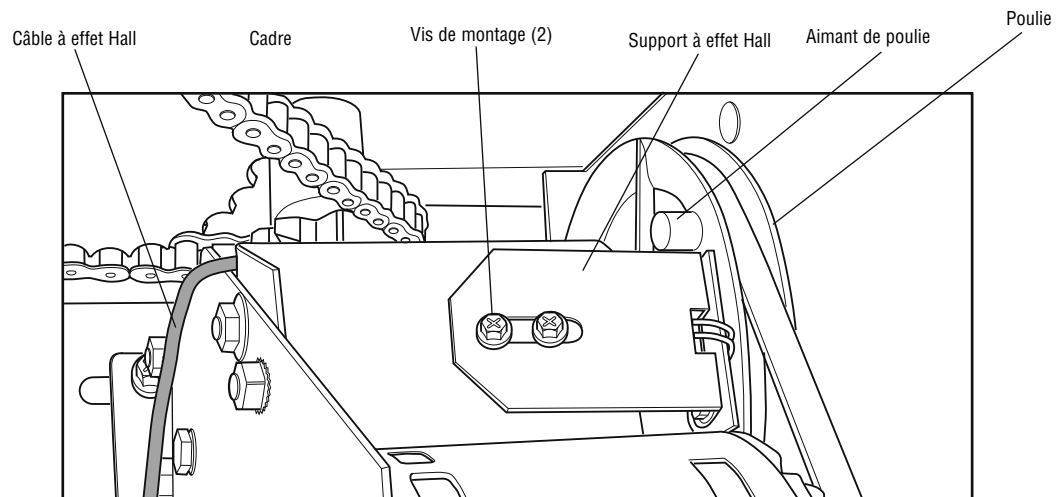


AVERTISSEMENT

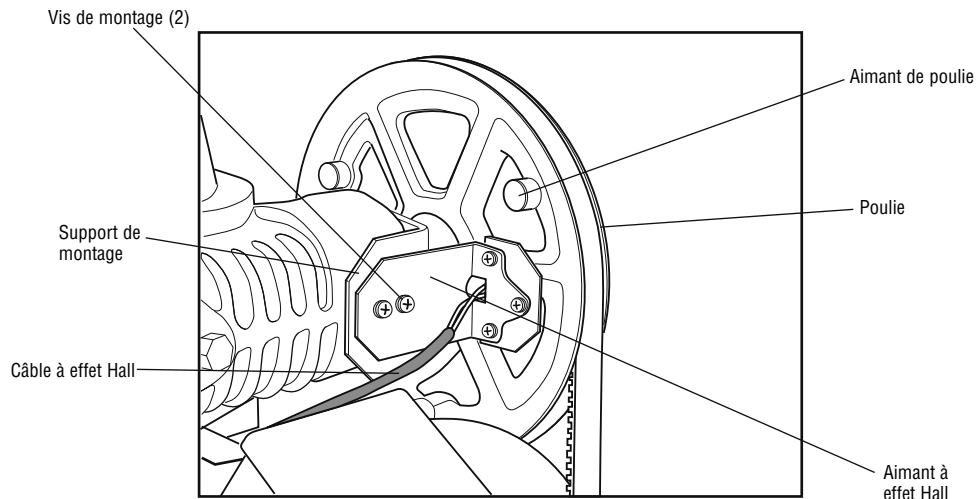
Pour diminuer le risque de BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES :

- Déconnecter l'alimentation AVANT d'effectuer TOUT réglage.

MODÈLE SW470



MODÈLE SW490



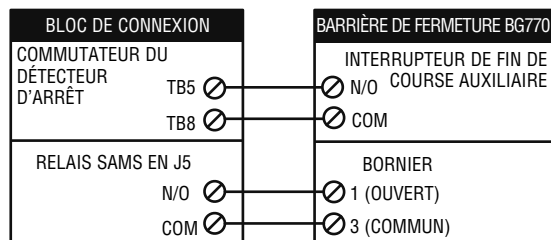
ISAMSI SYSTÈME DE GESTION DE L'ACCÈS SÉQUENTIEL

Le système de gestion de l'accès séquentiel (SAMS - Sequenced Access Management System) permet au client plus de contrôle pour la gestion des entrées de véhicules dans des zones telles que les ensembles d'appartements les entreprises et les ensembles résidentiels protégés. Le concept de base du système est que le trafic est contrôlé par deux portes installées en tandem, une porte à déplacement rapide telle qu'un dispositif de fermeture de barrière et une porte à déplacement lent plus sûre décorée comme un dispositif de fermeture de porte simple ou double coulissante/pivotante. La conception de ce système de porte intègre les besoins de vitesse pendant les périodes de trafic élevé et la sécurité pendant les périodes de faible trafic. Les portes du type barrière ont en général la durée d'ouverture la plus rapide par rapport aux autres types de dispositif de fermeture et les portes coulissantes ou pivotantes permettent de fermer de façon efficace le périmètre du complexe que l'on envisage de sécuriser.

REMARQUE : Connecter tous les dispositifs d'entrée à la porte coulissante ou pivotante. Lorsqu'un dispositif tel qu'un temporisateur 7 jours est utilisé, pour bloquer la porte coulissante ou pivotante en position ouverte pendant les périodes de trafic élevé, connecter la sortie du relais N/O du dispositif au commutateur du détecteur d'interruption de la carte. Quand le dispositif active le commutateur du détecteur d'interruption, le véhicule suivant bloquera la porte en position ouverte pour accéder au système SAMS jusqu'à ce que le dispositif soit désactivé. Quand le dispositif est désactivé, le temporisateur de fermeture ferme automatiquement la porte.

FONCTIONNEMENT DU SAMS

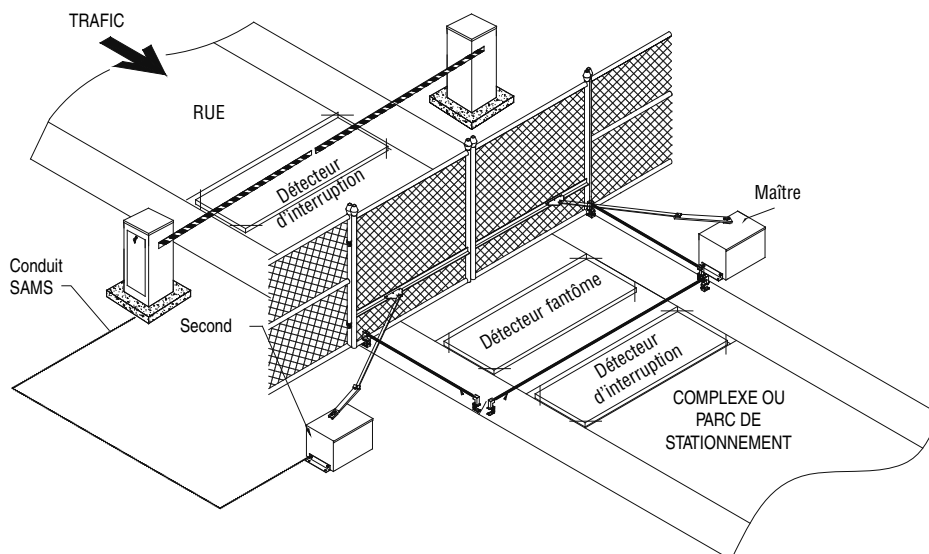
1. Quand un véhicule autorisé accède au système de porte, le système SAM réagit d'abord en ouvrant la porte la plus éloignée du véhicule, pivotante ou coulissante.
2. Quand la porte pivotante ou coulissante est ouverte, la barrière entreprend son cycle d'ouverture.



3. Quand la barrière est ouverte le véhicule peut passer à travers le système SAM. À ce stade, il existe deux possibilités sur la façon d'entreprendre la fermeture du système SAM. Il est possible de choisir :
 - a) D'utiliser un temporisateur de fermeture du système pour fermer automatiquement la barrière après un certain temps prééglé ou
 - b) Utiliser un système de détecteur pour fermer la barrière dès que le véhicule est passé à travers le système SAM.
4. Quand la barrière est fermée, le temporisateur interne de fermeture de la porte pivotante ou coulissante sera activé et elle commencera à se fermer.
5. Si un autre véhicule autorisé active le système SAM avant que la porte pivotante ou coulissante ne se ferme, la barrière s'ouvrira pour permettre au véhicule de passer à travers le système SAM.
6. Si un autre véhicule autorisé active le système SAM pendant le cycle de fermeture de la porte pivotante ou coulissante le système SAM ouvrira de nouveau la porte coulissante ou pivotante. Quand la porte coulissante ou pivotante atteint la position ouverte, la barrière s'ouvre pour permettre au véhicule de passer à travers le système SAM.
7. Si aucun autre véhicule autorisé active le système SAM la porte pivotante ou coulissante se fermera ainsi que la barrière.

CÂBLAGE DU SAMS

1. Installer le conduit entre le BG770 et le SW420 pour le câblage du contrôle SAMS.
2. Acheminer un câble à 4 fils dans le conduit entre le BG770 SW420.
3. Identifier les bornes (J5) du relais du SAMS sur la carte dans le SW420 et situer le commutateur de fin de course auxiliaire dans le BG770.
4. Connecter un fil de la borne (J5) du relais du SAMS sur la carte la borne 1 sur le bornier du BG770.
5. Connecter un fil de la borne (J5) du relais du SAMS sur la carte la borne 3 sur le bornier des barrières du BG770.
6. Connecter un fil de la borne J1-5 du bloc de branchement du câblage de l'accessoire SW420 au commun (COM) du commutateur de fin de course auxiliaire de la barrière.
7. Connecter un fil de la borne J1-8 du bloc de branchement du câblage de l'accessoire SW420 à la borne ouverture normale (NO) du commutateur de fin de course auxiliaire.
8. Vérifier que le système SAM fonctionne correctement.



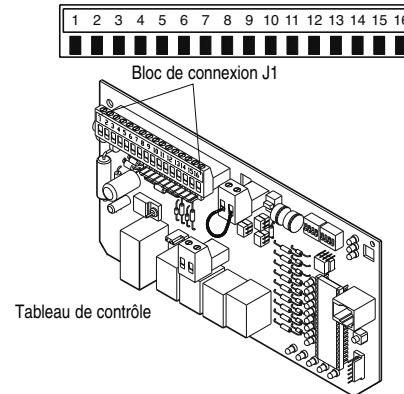
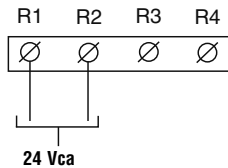
CÂBLAGE DE L'ACCESSOIRE

Tous les réglages sont normalement ouvert et à rappel, sauf pour celui d'arrêt (N.C.). Les instructions suivantes sont basées sur la norme UL325 et incluent des recommandations pour un accroissement significatif de la sécurité.

Nous recommandons fortement de se conformer aux directives UL présentées dans ce manuel. Se reporter aux instructions livrées avec les dispositifs de commande en option pour le montage, le câblage, la programmation et les réglages.

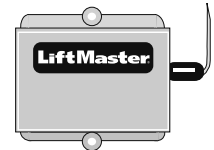
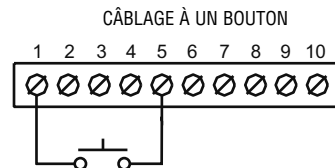
L'alimentation accessoire de 24 Vca

Peut être trouvée aux borniers R1 et R2 sur le bornier de radio.



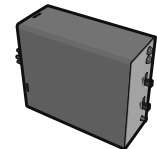
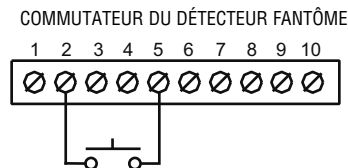
Bornes 1 et 5 de J1 – Entrée de radio résidentielle (une seule touche)

Ces bornes sont conçues pour être utilisées avec un récepteur radio dans une utilisation résidentielle ou une commande à une seule touche. Ceci permet à l'utilisateur d'ouvrir le portail en actionnant la télécommande quand le portail est fermé ou entre les fins de course. Cette entrée donne également à l'utilisateur la possibilité de fermer le portail en actionnant la télécommande quand le portail est en fin de course d'ouverture.



Bornes 2 et 5 de J1 - Commutateur du détecteur fantôme

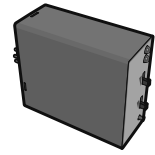
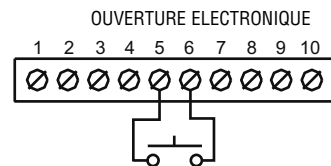
Ces bornes sont destinées à être utilisées avec un capteur de détecteur et est utilisé principalement utilisé avec les dispositifs de fermeture de porte pivotants. Ce commutateur protège les véhicules en évitant que la porte se déplace en dehors des limites d'ouverture et de fermeture quand le commutateur du détecteur fantôme est actif.



Bornes 6 et 5 de J1 - Ouverture Electronique

Ces bornes sont destinées à être utilisées comme commande générale d'ouverture. Les accessoires susceptibles d'être câblés à ce connecteur incluent : systèmes d'interphone, récepteur radio (applications commerciales), détecteurs de sortie libre, pavé numérique d'accès, temporisateur 7 jours.

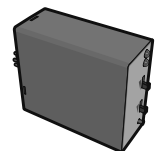
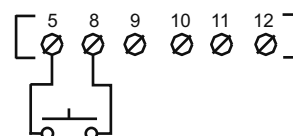
REMARQUE : Ne neutralisera pas le piégeage double (signalé par l'arrêt de la porte et l'alerte de piégeage activée).



Bornes 8 et 5 - Commutateur du détecteur d'interruption (sécurité)

Ces bornes sont destinées à être utilisées avec un capteur de détecteur. Ce commutateur inversera une porte en cours de fermeture vers la limite d'ouverture. Le blocage de ce commutateur réinitialisera le temporisateur de fermeture.

COMMUTATEUR DU DÉTECTEUR D'INTERRUPTION (SÉCURITÉ)



CÂBLAGE DE L'ACCESSOIRE

Bornes 9 et 5 - Obstruction en cours d'ouverture (Commutateur du détecteur/de la cellule photoélectrique)

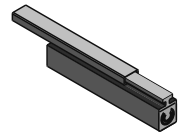
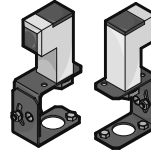
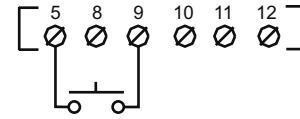
Commutateur du détecteur : Se reporter à la section Programmation
Ce commutateur inversera une porte en cours d'ouverture vers la limite de fermeture. Le fait d'activer ce commutateur n'aura aucun effet sur une porte qui se ferme.

REMARQUE : Si en cas de fonctionnement inversé une deuxième obstruction différente est détectée (détecteur de la porte ou capteur de régime moteur), la porte s'arrêtera et l'alarme se déclenchera.

Commutateur de la cellule photoélectrique : Se reporter à la section Programmation

Ce commutateur entraînera une pause de la porte en cours d'ouverture. Quand l'interférence avec la cellule photoélectrique est supprimée, la porte continue de s'ouvrir. Le fait d'activer ce commutateur n'aura aucun effet sur une porte qui se ferme.

OBSTRUCTION EN COURS D'OUVERTURE



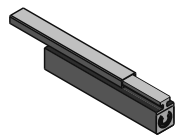
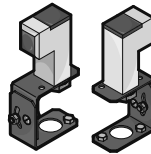
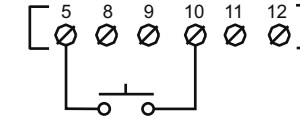
Bornes 10 et 5 - Obstruction en cours de fermeture (Commutateur du détecteur/de la cellule photoélectrique)

Commutateur du détecteur : Se reporter à la section Programmation
Ce commutateur inversera une porte en cours de fermeture vers la limite d'ouverture. Quand la limite d'ouverture est atteinte, la temporisation de fermeture, si elle est activée, sera désactivée jusqu'à réception d'une autre commande. Le fait d'activer ce commutateur n'aura aucun effet sur une porte qui se ferme. **REMARQUE :** Si en cas de fonctionnement inversé une deuxième obstruction différente est détectée (détecteur de la porte ou capteur de régime moteur), la porte s'arrêtera et l'alarme se déclenchera.

Commutateur de la cellule photoélectrique : Se reporter à la section Programmation

Ce commutateur inversera une porte en cours de fermeture vers la limite d'ouverture. Ce commutateur n'affectera pas la temporisation de fermeture. Le fait d'activer ce commutateur n'aura aucun effet sur une porte qui se ferme.

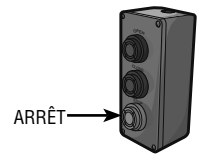
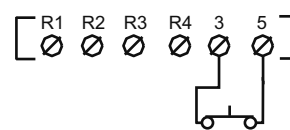
OBSTRUCTION EN COURS DE FERMETURE



Bornes 3 et 5 de branchement sur place – Entrée de commande d'arrêt/de réinitialisation

Ces bornes sont conçues pour utilisation avec une seule touche d'arrêt/réinitialisation ou la commande d'arrêt d'un poste à trois touches installée en vue du portail. Cette entrée fonctionne pour arrêter le portail ou réinitialiser le portail après un problème de piégeage. **REMARQUE :** Cette entrée utilise un circuit normalement fermé et la commande ne fonctionne pas avant l'installation d'une commande d'arrêt.

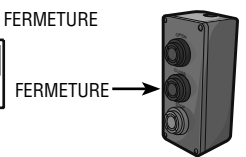
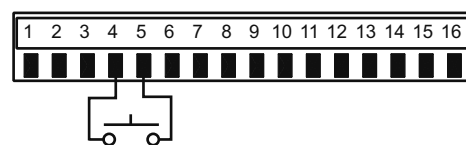
ARRÊT/RÉINITIALISATION CÂBLAGE



Bornes 4 et 5 de J1 - Commutateur de commande de neutralisation de la fermeture

Ces bornes sont destinées à être utilisées uniquement avec une commande de fermeture à trois boutons installée à portée de vue de la porte. L'activation du rappel en utilisant ce commutateur résultera en la fermeture de la porte. **L'activation de ce commutateur pour plus de trois secondes permettra à la commande d'être utilisée comme moyen de neutralisation par pression constante.** Cela permettra à l'utilisateur, en cas d'urgence, de neutraliser un accessoire défectueux tel qu'un capteur de détecteur ou une cellule photoélectrique.

COMMUTATEUR DE COMMANDE DE NEUTRALISATION DE LA FERMETURE



Bornes 7 et 5 de J1 - Commutateur de commande de neutralisation de l'ouverture

Ces bornes sont destinées à être utilisées uniquement avec une commande d'ouverture à trois boutons installée à portée de vue de la porte. L'activation du rappel en utilisant ce commutateur résultera en l'ouverture de la porte. **L'activation de ce commutateur pour plus de trois secondes permettra à la commande d'être utilisée comme moyen de neutralisation par pression constante.** Cela permettra à l'utilisateur, en cas d'urgence, de neutraliser un accessoire défectueux tel qu'un capteur de détecteur ou une cellule photoélectrique.

COMMUTATEUR DE COMMANDE DE NEUTRALISATION DE L'OUVERTURE

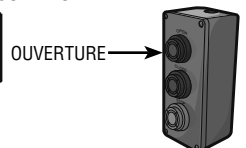
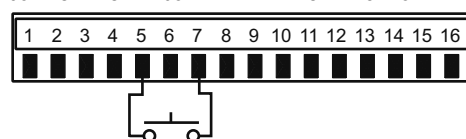
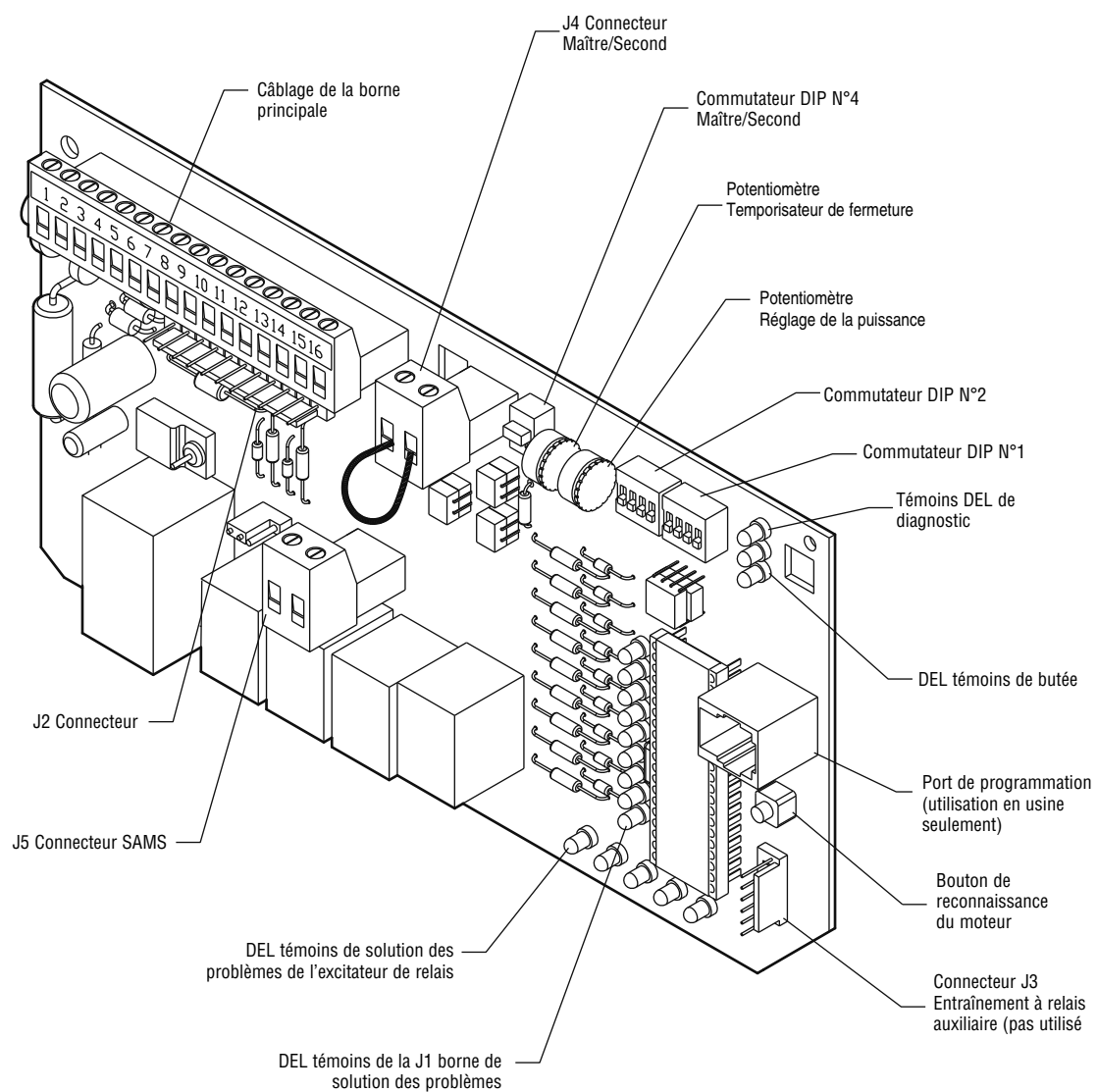


ILLUSTRATION DE LA CARTE DE COMMANDE



RÉGLAGE

PROGRAMMATION ET CARACTÉRISTIQUES DE LA CARTE DE COMMANDE

FONCTION DE RECONNAISSANCE DU MOTEUR (PROFIL DE PUISSANCE)

Cette fonction est préprogrammée en usine. Si le tableau de commande ou le moteur est remplacé, le tableau devra être reprogrammé pour « APPRENDRE » le profil RPM spécifique du moteur de votre dispositif. Commutateur « S3 » est prévu à cet effet. Ceci est important pour un contrôle exact de la puissance. Ne pas le faire pourrait résulter en un fonctionnement incorrect et dangereux.

Apprentissage du Moteur :

REMARQUE : La reconnaissance du moteur doit être effectuée en mode autonome.

1. Vérifier que la commande reste attachée au portail pendant tout le processus.
2. Appuyer sur le bouton « learn » (Reconnaissance). La DEL témoin jaune doit commencer à clignoter rapidement.
3. Installer un cavalier sur les bornes d'entrée d'ouverture ou de fermeture forcée. Le moteur fonctionne pendant quelques secondes et s'arrête. Si le voyant s'éteint, le moteur a appris. Si l'appareil déclenche une fin de course avant d'avoir appris ou s'il y a une autre erreur, le voyant se rallume continuellement. Dans ce cas, essayer l'apprentissage en fonctionnement dans la direction opposée.

REMARQUE : Il est important que le cavalier soit en contact constant quand le portail se déplace en mode d'apprentissage.

CONTRÔLE DE PUISSANCE

Régler le détecteur du contrôle de puissance afin que l'appareil effectue un cycle complet de parcours de la porte qui peut être inversé en cas d'obstruction, sans avoir à employer une force importante. Pour la majorité des dispositifs de fermeture ce sera vers le milieu de la plage de réglage.

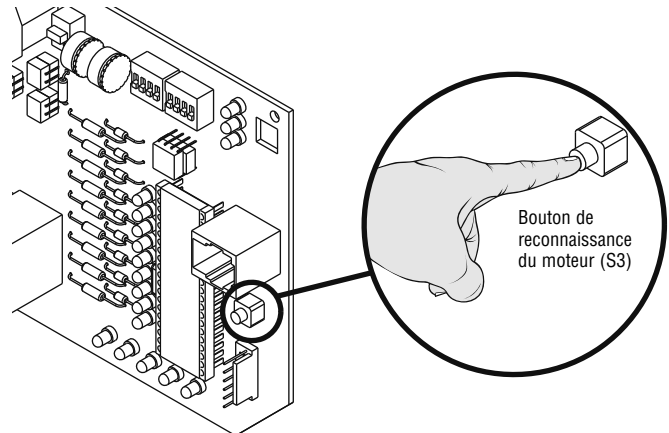
REMARQUE : Pour l'emplacement de la DEL témoin, se reporter à l'illustration de la page précédente.

DIAGNOSTICS (DEL ET CODES)

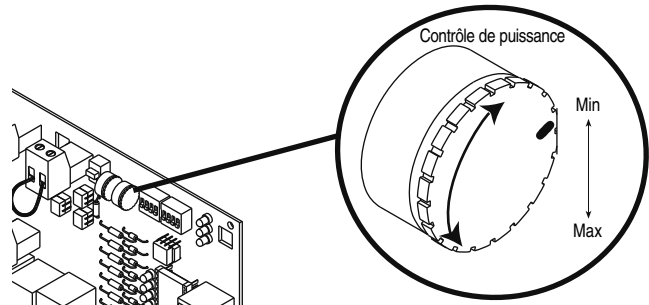
Il existe trois DEL de diagnostic. Deux DEL rouges (OLS, CLS) d'indication des limites d'ouverture et de fermeture. Les DEL s'allument quand les contacts du commutateur de fin de course sont fermés.

La troisième DEL, ambre (DIAG) est utilisée pour clignoter en fonction des codes de diagnostic. Le nombre représente le nombre de fois que la DEL est allumée par période de 8 secondes. La DEL est allumée environ 1/2 seconde et se rallume après une seconde jusqu'à ce que le nombre soit atteint. Une pause suivra chaque cycle d'impulsion (1 à 6 impulsions) pour faire la distinction entre les différents codes de diagnostic.

BOUTON DE RECONNAISSANCE DU MOTEUR



CONTRÔLE DE PUISSANCE



Code DEL clignotement	Signification du Diagnostic	Supprimé par
OFF (Désactivé)	Fonctionnement normal.	Sans objet
1	Piégeage unique identifié	Commutateur de commande
2	Piégeage double	Commutateur désactivé*
3	Erreur ou pas de capteur à effet Hall	Suppression du problème
4	Excède la durée de rotation du moteur	Commutateur désactivé*
5	Erreur de limite	Commutateur de commande
6	Perte de communication entre le maître et l'esclave pendant le fonctionnement	Suppression du problème
On (Activé) pas de clignotement	Moteur non reconnu	Fin du test de reconnaissance du moteur

*Commutateur désactivé inclut les commutateurs de neutralisation de l'ouverture, de la fermeture et d'arrêt.

RÉGLAGE

PROGRAMMATION ET CARACTÉRISTIQUES DE LA CARTE DE COMMANDE (SUITE)

DEL D'IDENTIFICATION DE PROBLÈME DE L'EXCITATEUR DU RELAIS

Il existe 5 DEL d'identification de problèmes sur les excitateurs de relais K1 à K5. Ces DEL s'allument quand l'excitateur de relais du microcontrôleur est activé.

DEL	NOM DE LA DEL	DESCRIPTION
D6	Contacteur A	Allumée quand le contacteur A est activé
D5	Contacteur B	Allumée quand le contacteur B est activé
D4	SAM	Allumée quand le relais SAM est activé
D3	Verrouiller	Allumé quand le relais du verrouillage magnétique est activé
D2	Alarme	Allumée quand le relais de l'alarme est activé

DEL D'IDENTIFICATION DE PROBLÈMES

Il existe 9 DEL d'identification de problèmes.

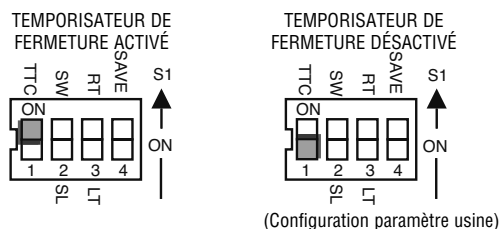
DEL	NOM DE LA DEL	DESCRIPTION
D11	Radio	Allumée quand le commutateur de radio est activé
D13	Fantôme	Allumée quand le détecteur fantôme est activé
D15	Fermeture forcée	Allumée quand le commutateur de fermeture est activé
D17 (vert)	Arrêt	Allumée quand le commutateur d'arrêt est activé
D19	Ouverture normale	Allumée quand le commutateur d'ouverture est activé
D21	Ouverture forcée	Allumée quand le commutateur d'ouverture est activé
D24	Détecteur d'interruption (sécurité)	Allumée quand le détecteur d'interruption/détecteur de sécurité est activé
D29	Ouverture obstruée	Allumée quand le détecteur est activé ou quand le faisceau de la cellule photoélectrique est interrompu
D31	Fermeture obstruée	Allumée quand le détecteur est activé ou quand le faisceau de la cellule photoélectrique est interrompu

RÉGLAGES PROGRAMMÉS (COMMUTATEUR DIP S1)

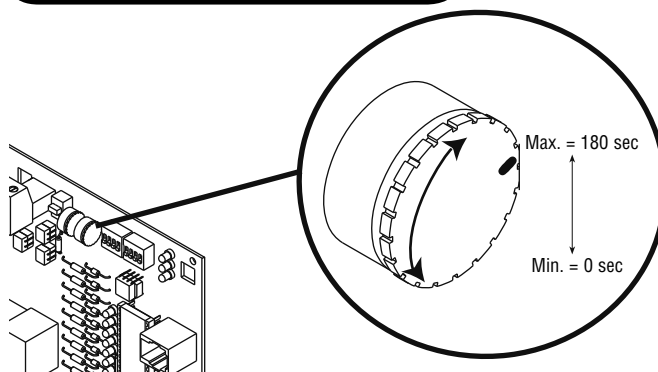
REMARQUE : Pour que tous les réglages des commutateurs S1, S2 et S4 fonctionnent, il convient que le commutateur de mode d'enregistrement soit mis en position désactivé.

TEMPORISATEUR DE FERMETURE ACTIVÉ

Ce commutateur permet la temporisation de fermeture automatique. Le temporisateur de fermeture fonctionne en conjonction avec le potentiomètre situé sur la carte.



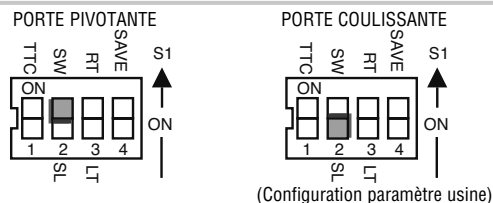
TEMPORISATEUR DE FERMETURE



COULISSANTE/PIVOTANTE

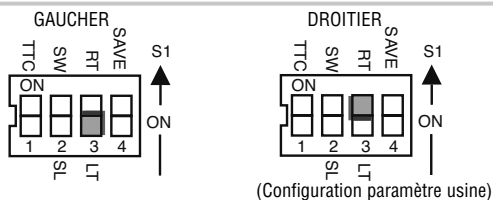
Ce commutateur permet le choix de la porte en mode coulissant ou pivotant, afin d'optimiser le fonctionnement de la porte pour des applications spécifiques.

SL = Coulissant • SW = Pivotant



FONCTIONNEMENT DROITE/GAUCHE

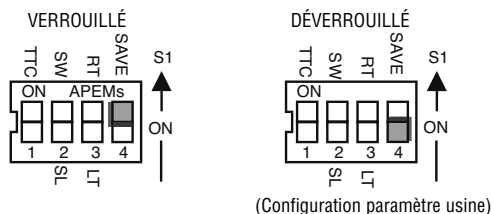
Ce commutateur permet de sélectionner le sens d'ouverture de la porte, vers la gauche ou vers la droite. Le fonctionnement droite/gauche est déterminé à partir de l'intérieur de la barrière vers la sortie.



COMMUTATEUR « ENREGISTREMENT »

Ce commutateur enregistre tous les paramètres en mémoire et verrouille toutes les modifications.

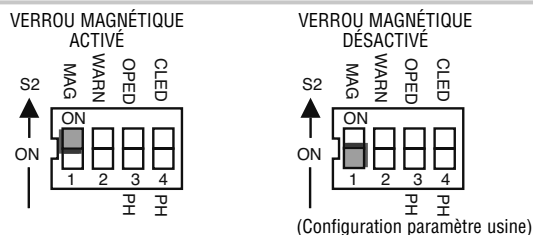
REMARQUE : Pour que les modifications de la programmation prennent effet, ce commutateur doit être en position OFF (Désactivé). Quand le commutateur est ON (Activé), aucun paramètre ne peut être modifié.



RÉGLAGES PROGRAMMÉS (COMMUTATEUR DIP S2)

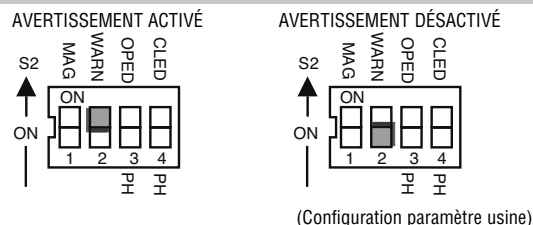
VERROU MAGNÉTIQUE ACTIVÉ

Ce commutateur active la fonctionnalité Maglock (Verrou magnétique). Lors d'une commande d'ouverture il existe un délai d'une demie seconde avant le démarrage du moteur, après que le relais du verrou magnétique est activé.



ALERTE ACTIVÉE

Ce commutateur active la fonctionnalité d'alerte quand la porte est en « mouvement ». L'alerte émet un bip pendant 3 secondes avant la mise en mouvement et jusqu'à ce qu'il se termine.



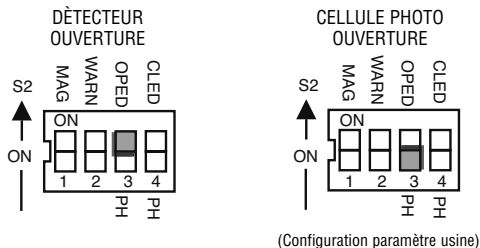
RÉGLAGES PROGRAMMÉS (COMMUTATEUR DIP S2)

DÉTECTEUR/CELLULE PHOTOÉLECTRIQUE À L'OUVERTURE

Ce commutateur (S2-3) sélectionne le détecteur ou la cellule photoélectrique pour la protection à l'ouverture de la porte.

Cellule photoélectrique pour l'ouverture (pause) : Quand le contrôleur est paramétré pour les cellules photoélectriques, l'activation du commutateur consiste à provoquer une pause du cycle d'ouverture de la porte. Quand l'activation est supprimée la porte continue de s'ouvrir. *Montré comme configuration d'usine par défaut.*

Détecteur d'ouverture : Quand le contrôleur est paramétré pour les détecteurs de sécurité, l'activation du commutateur a pour effet d'inverser la porte jusqu'à la limite de fermeture, quand le détecteur est activé pendant le cycle d'ouverture.



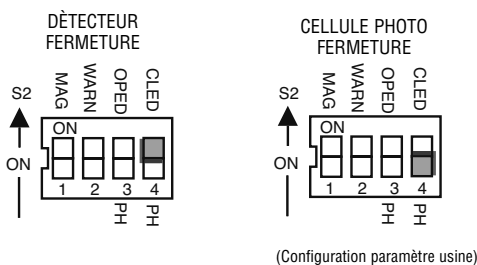
DÉTECTEUR/CELLULE PHOTO À LA FERMETURE

Ce commutateur (S2-4) sélectionne le détecteur ou la cellule photoélectrique pour la protection à la fermeture de la porte.

Cellule photoélectrique pour la fermeture (inversion) : Quand le contrôleur est paramétré pour les cellules photoélectriques, l'activation du commutateur consiste à provoquer une inversion de la porte jusqu'à la limite d'ouverture pendant le cycle de fermeture. *Montré comme configuration d'usine par défaut.*

REMARQUE : La temporisation à la fermeture sera réinitialisée si elle est activée.

Détecteur de fermeture : Quand le contrôleur est paramétré pour les détecteurs de sécurité, l'activation du commutateur consiste à provoquer une inversion de la porte jusqu'à la limite d'ouverture pendant le cycle de fermeture. L'alerte de piégeage n'est pas désactivée quand la porte atteint la limite, et la temporisation de fermeture sera désactivée. La temporisation à la fermeture peut être activée à l'aide du détecteur d'interruption (sécurité), alertes à l'ouverture ou en neutralisation d'ouverture.



SYSTÈMES PRIMAIRE/SECONDAIRE

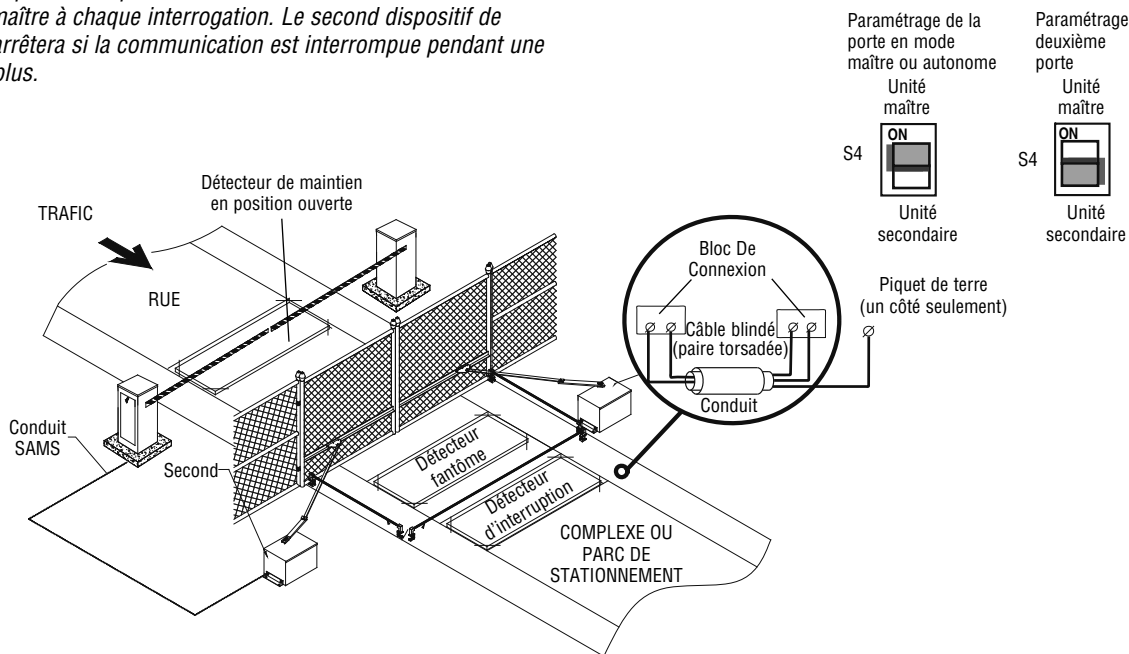
Communications pour porte double

La carte de commande a la possibilité de faire fonctionner le dispositif de fermeture en mode maître ou esclave en fonction du réglage du commutateur (S4).

Avant de donner suite à toute commande l'unité maître vérifie l'existence d'une « unité secondaire » pendant un laps de temps d'une seconde. Si le maître n'obtient pas de réponse, le dispositif de fermeture fonctionnera en mode autonome. **REMARQUE :** Pour des applications avec un seul appareil, un cavalier doit être placé entre les goupilles de J4 1 et 2 du bloc de branchement du câblage. Avec ce mode activé aucune communication ultérieure n'aura lieu pendant le parcours. Si le maître détecte la présence d'une seconde unité, il continuera d'interroger la seconde unité pendant le parcours. La seconde unité transmettra une réponse au maître à chaque interrogation. Le second dispositif de fermeture s'arrêtera si la communication est interrompue pendant une seconde ou plus.

Quand deux dispositifs de fermeture sont connectés en configuration de double porte, les accessoires peuvent être connectés soit au maître soit à l'esclave.

REMARQUE : Ne pas faire passer le câblage de communication du maître et de l'esclave par le même conduit, de même que pour le câblage de commande et d'alimentation. La seconde unité nécessitera un circuit d'arrêt de la fermeture normale pour que le système fonctionne correctement. Quand le câblage du maître/esclave a été effectué et le commutateur S4 programmé, les deux unités doivent cyclées pour initier une communication correcte maître/esclave. La fonction de reconnaissance du moteur doit être effectuée en mode autonome avant le câblage maître/esclave.



DÉPANNAGE

SYMPTÔME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
L'opérateur ne bouge pas.	Pas de commande d'arrêt.	Vérifier la DEL verte (D17) de la carte. Si le voyant vert est éteint, vérifier que la commande d'arrêt a été installée entre les bornes J1-3 et J1-5 sur la carte de commande.
	Erreur de fonctionnement du dispositif de fermeture, vérifier la DEL de diagnostic jaune sur la partie supérieure droite de la carte à côté des commutateurs dip de programmation.	Si la DEL jaune clignote six fois, il existe une erreur de communication maître/esclave. Si le dispositif de fermeture est une unité unique, s'assurer qu'un cavalier a été placé entre les goupilles de J4 1 et 2. Si le dispositif de fermeture est en configuration double porte, s'assurer que le câblage de communication entre les deux appareils n'est pas endommagé et complet.
		Si la lumière jaune est fixe, la carte a besoin de reconnaître le moteur. Se reporter aux indications de la page 24.
	Un accessoire est actif ou ne fonctionne pas, vérifier l'état des DEL rouges, D11 à D31.	Si l'une des lumières rouges est allumée, vérifier le commutateur correspondant. Un des accessoires installé peut être câblé de façon incorrecte ou être défectueux. Enlever l'accessoire et tester le dispositif de fermeture.
	Erreur de câblage du connecteur J4 (maître/esclave).	Dispositifs de fermeture autonomes : S'assurer qu'un cavalier a été installé sur le connecteur J4.
		Fonctionnement maître/esclave : S'assurer que le câblage maître/esclave est installé correctement et n'est pas endommagé.
	Alimentation faible ou défaut d'alimentation haute tension.	Vérifier la tension d'entrée du commutateur de marche/arrêt de l'appareil. Elle doit être de l'ordre de 5 % de la tension nominale du dispositif de fermeture en fonctionnement. S'assurer que le bon calibre de fil à été utilisé entre le disjoncteur et le dispositif de fermeture, en se reportant à la section des spécifications de câblage, à la page 15 de ce manuel.
	Alimentation faible ou défaut d'alimentation faible tension.	Vérifier la tension aux bornes R1 et R2 du dispositif de fermeture. Cette tension doit être de l'ordre de 5 % de 24 Vca. Si l'alimentation haute tension est bonne et que l'alimentation basse tension est mauvaise, vérifier que le fusible du circuit n'est pas déclenché et que la connexion correcte de prise primaire a été utilisée sur le transformateur. Si le fusible et la connexion sont corrects, remplacer le transformateur.
	Pas de DEL allumées sur la carte.	Si l'alimentation primaire et secondaire est bonne, s'assurer que le connecteur J2 est bien en contact avec les broches de la carte. Si tout est bon, remplacer la carte.
L'opérateur ne bouge pas le relais broutte quand la commande commence à se déplacer.	Alimentation basse secondaire (basse tension).	Vérifier la tension aux bornes R1 et R2 du dispositif. Cette tension doit être de l'ordre de 5 % de 24 Vca. Si l'alimentation haute tension est bonne et que l'alimentation basse tension est mauvaise, vérifier que le fusible du circuit e s'est pas déclenché et que la connexion de du prise primaire a été correctement utilisée sur le transformateur. Si le fusible et la connexion sont corrects, remplacer le transformateur.
Le dispositif de fermeture fonctionne lentement et/ou déclenche la surcharge interne.	Alimentation primaire (haute tension) faible.	Vérifier la tension d'entrée du commutateur de marche/arrêt de l'appareil ainsi que le socle du compteur ou le tableau secondaire. S'assurer de l'absence de modification importante de la tension. La tension du dispositif de fermeture doit être de l'ordre de 5 % de la tension nominale de l'appareil en fonctionnement.
		Vérifier le nombre d'ampères fournis par le tableau. S'assurer que l'alimentation totale obtenue n'excède pas la tension nominale du tableau.
		S'assurer que le bon calibre de fil à été utilisé entre le disjoncteur et le dispositif de fermeture, en se reportant à la section des spécifications de câblage, à la page 15 de ce manuel.
	Problème de moteur.	Effectuer une inspection visuelle du fonctionnement du moteur. Examiner les étiquettes du moteur pour déceler toute distorsion ou signes de surchauffe éventuels. Remplacer le moteur s'il ronfle, grince ou émet un bruit excessif. REMARQUE : Des problèmes de moteur récurrents sont signes d'alimentation principale insuffisante.
Le moteur tourne mais le portail ne bouge pas.	Courroie ou chaîne d'entraînement endommagée ou mal réglée.	Vérifier que la courroie ou la chaîne de la commande est intacte et tendue correctement.

DÉPANNAGE Suite

SYMPTÔME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Le dispositif de fermeture maître ou esclave ne fonctionne pas correctement.	Défaillance d'alimentation après la configuration.	L'alimentation de chaque unité doit être cyclée pour générer une communication correcte maître/esclave si les dispositifs de fermeture fonctionnaient antérieurement en mode autonome.
	Le câblage de communication peut être endommagé ou incorrectement câblé pour le fonctionnement d'une double porte.	S'assurer que le fil de communication utilisé est une paire torsadée et n'est pas acheminé à travers le même conduit qu'un câblage d'alimentation. Sinon une interférence se produira sur la ligne de communication maître/esclave.
	L'unité maître ou esclave n'est pas programmée correctement.	Revoir les réglages de programmation à la pages 26-27 et vérifier que le maître et l'esclave sont correctement programmés.
Le dispositif de fermeture fonctionne puis s'arrête et repart en sens inverse.	Le piégeage (capteur de puissance) n'est pas réglé correctement.	Ce capteur doit être réglé pour que la porte se déplace normalement sans à-coups et reparte en sens inverse en cas d'obstruction. Se à la page 24.
	La porte se bloque ou ne se déplace pas régulièrement.	Désenclencher le système manuel et ouvrir la porte à la main à vitesses normale. S'assurer que la porte fonctionne sans à-coups et ne se bloque pas. Si la porte est difficile à déplacer ou se bloque, la réparer.
	Observer les DEL rouges D29 et D31.	Les deux DEL indiqueront que les dispositifs de protection contre le piégeage sont activés, aux bornes J1-9 et J1-10 de la carte. Enlever les dispositifs et vérifier de nouveau. Si le dispositif de fermeture fonctionne désormais normalement, vérifier ces accessoires ainsi que leur câblage.
	Le détecteur d'effet de Hall n'est pas aligné ou réglé correctement.	Vérifier que le détecteur est réglé pour qu'il soit à moins de 0,5 mm (0,020 po) ou aussi proche que possible des aimants dans la poulie du réducteur, sans entrer en contact avec les aimants ou la poulie. Remplacer le capteur s'il est réglé correctement mais continue de ne pas fonctionner
Le dispositif de fermeture ouvre immédiatement quand il est mis sous tension et ne ferme pas.	Vérifier si les voyants d'entrée rouges, D11 à D31, indiquent un accessoire actif ou fonctionnant mal.	Si aucune d'entre-elles n'est allumée, vérifier le commutateur correspondant. Un accessoire installé peut être câblé incorrectement ou défectueux. Enlever l'accessoire et tester le dispositif de fermeture.
Les modifications de programmation n'ont pas d'effet sur la porte.	Vérifier le commutateur d'enregistrement sur le commutateur S1-1.	Si le commutateur S1-1 est en position actif, toutes modifications de programmation ultérieures n'auront pas d'effet sur la porte. Pour effectuer des modifications de programmation, désactiver le commutateur S1-1, effectuer les modifications souhaitées, puis activer de nouveau le commutateur S1-1.
La cellule photoélectrique d'ouverture inverse le portail fermé quand activée pendant l'ouverture.	L'entrée d'obstruction à l'ouverture n'est pas programmé correctement.	L'entrée d'obstruction ouverte a été programmée pour fonctionner avec les bords du portail, pas les cellules photoélectriques. Consulter la page 27 et reprogrammer les entrées d'obstruction pour corriger le fonctionnement.
La porte n'active pas le temporisateur de fermeture après une interruption du faisceau de la cellule photoélectrique à la fermeture.	Le commutateur d'obstruction à l'ouverture n'est pas programmé correctement.	Le commutateur d'obstruction à l'ouverture a été programmé pour fonctionner avec les détecteurs de porte, mais pas avec les cellules photoélectriques. Se reporter à la page 26 et reprogrammer les commutateurs d'obstruction pour correspondre aux accessoires installés sur le dispositif de fermeture.
Les commandes radio ne ferment pas le portail à partir de la limite ouverte.	Les bornes radio R1-4 sont configurées en usine pour utilisation résidentielle de la radio (ouverture et fermeture).	Configurer les bornes R1 à 4 pour fonctionner avec une radio résidentielle en faisant les modifications suivantes : 1. Identifier et débrancher l'extrémité du fil allant à la borne J1-1 venant de R4. 2. Connecter sur J1-1 de l'extrémité du fil enlevé de J1-6. Consulter la page 34.

IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque de GRAVES LÉSIONS CORPORELLES et de MORT :

1. LISEZ ET SUIVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS.
2. Ne laissez JAMAIS les enfants actionner ou jouer avec les commandes de la barrière. Ne laissez pas la commande à distance à la portée des enfants.
3. Eloignez TOUJOURS les personnes et les objets de la barrière. PERSONNE NE DOIT SE TROUVER DANS LE CHEMIN DE LA BARRIÈRE EN MOUVEMENT.
4. Testez l'opérateur de barrière une fois par mois. La barrière DOIT faire marche arrière en cas de contact avec un obstacle ou s'arrêter si un objet active les détecteurs sans contact. Après avoir réglé la force ou la limite de la course, testez à nouveau l'opérateur de barrière. TOUTE négligence quant au réglage et au test de l'opérateur de barrière augmente le risque de LÉSIONS CORPORELLES ou de MORT.
5. Utilisez le déverrouillage de secours UNIQUEMENT si la barrière est immobile.
6. TENEZ LES BARRIÈRES EN BON ÉTAT. Lisez le guide d'utilisation. Les réparations afférentes à la barrière DOIVENT être effectuées par du personnel d'entretien qualifié.
7. L'accès est réservé aux véhicules UNIQUEMENT. Les piétons DOIVENT emprunter l'accès séparé.
8. Coupez l'alimentation électrique générale AVANT d'effectuer TOUTE maintenance.
9. TOUTE maintenance DOIT être effectuée par un professionnel LiftMaster.
10. **CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.**

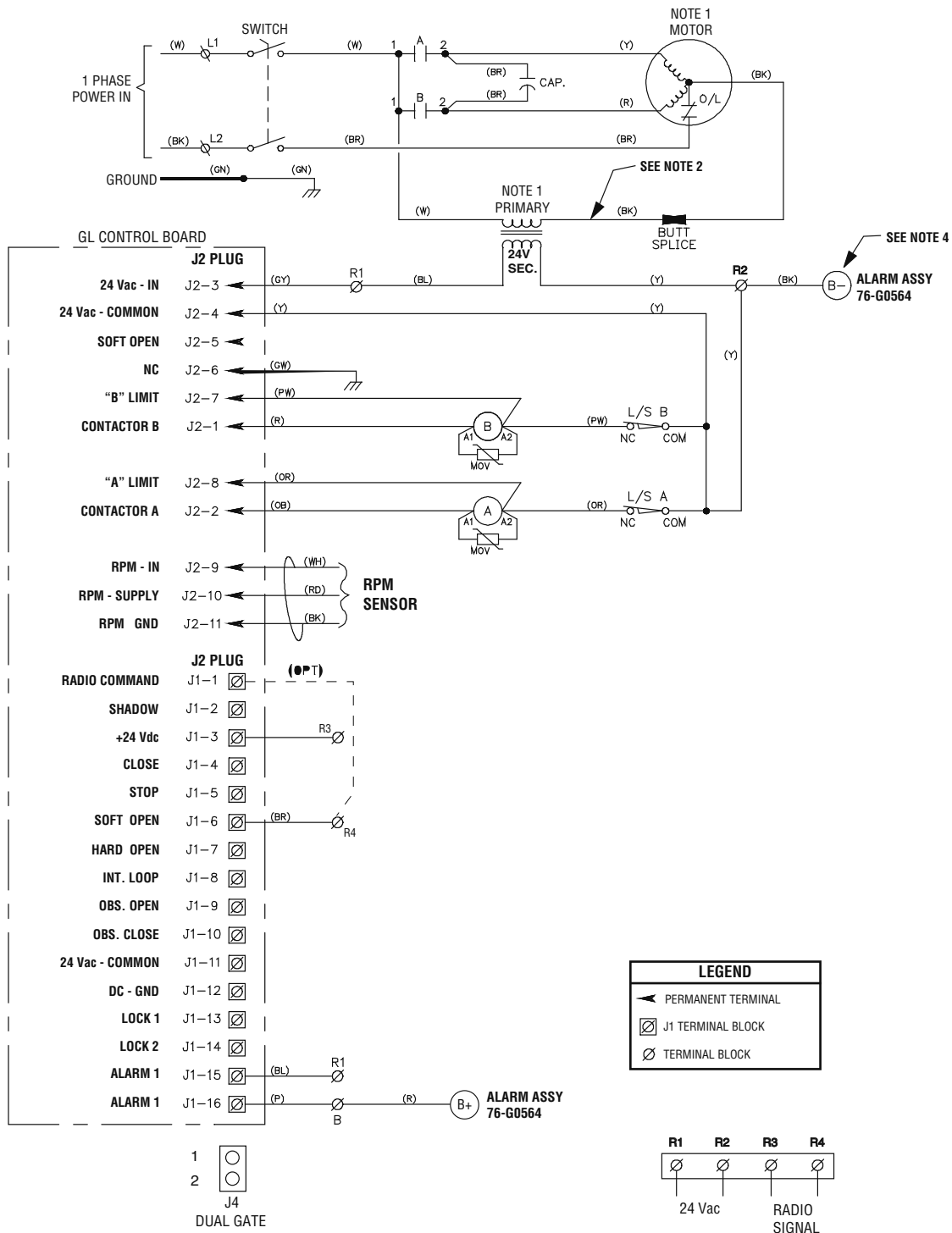
FRÉQUENCE DE CONTRÔLE

DESCRIPTION	TACHE	TRIMESTRIELLE	SEMESTRIELLE	ANNUELLE
Capteur de vitesse interne	Vérifier le bon fonctionnement	X		X
Dispositifs de protection contre les pièges	Vérifier le bon fonctionnement	X		X
Panneaux d'avertissement	Vérifier la présence	X		X
Sectionneur manuel	Vérifier et actionner		X	X
Chaîne d'entraînement	Vérifier l'absence de mou excessif et lubrifier		X	X
Pignons et poulies	Vérifier l'absence de mou excessif et lubrifier		X	X
Barrière	Rechercher tout signe d'usure ou de dommage		X	X
Accessoires	Verifique el correcto funcionamiento		X	X
Partie électrique	Examiner tous les fils de raccordement		X	X
Boulons du bâti	Vérifier les serrages		X	X
Unité entière	Rechercher tout signe d'usure ou de dommage		X	X

REMARQUES

1. Une utilisation fréquente ou prolongée nécessite davantage de contrôles de maintenance.
2. Effectuez l'inspection et l'entretien chaque fois qu'un dysfonctionnement se vérifie ou est suspecté.
3. Les commutateurs de fin de course peuvent devoir être réinitialisés après chaque réglage important de la chaîne d'entraînement.
4. En cas de lubrification de la chaîne, n'utiliser qu'un pulvérisateur de lubrifiant adapté ou une huile moteur légère.
5. Lors de l'entretien, pensez à "nettoyer" l'opérateur et son environnement. Otez tous débris du milieu. Nettoyez l'opérateur correctement.
6. Il est également conseillé d'effectuer des lectures de tension sur l'opérateur. A l'aide d'un voltmètre numérique, vérifiez que la tension d'entrée de l'opérateur ne dépasse pas 10 % de la tension nominale de l'opérateur.

SCHÉMA DE CÂBLAGE MONOPHASÉ (SW470)



NOTES:

- 1) TRANSFORMER PRIMARY VOLTAGE SAME AS OPERATOR LINE VOLTAGE 24V SECONDARY 60VA.
- 2) TERMINAL DESIGNATIONS SHOWN FOR 115V ONLY.
- 3) OPTIONAL WIRE HARNESS.
- 4) (B+) AND (B-) ARE 100dB SAFETY ALARMS.

APPLICATIONS:

CONTROL WIRING TYPE - GL

FIELD WIRING & ADJUSTMENTS

MODEL TYPES: SW470 (MSW)
HORSEPOWER: 1/2
VOLTAGE/PHASE: 115V & 230V, 50/60Hz - 1 PHASE ONLY

DRAWING NUMBER:

01-G1978

DATE: 7/29/03

REVISION: E

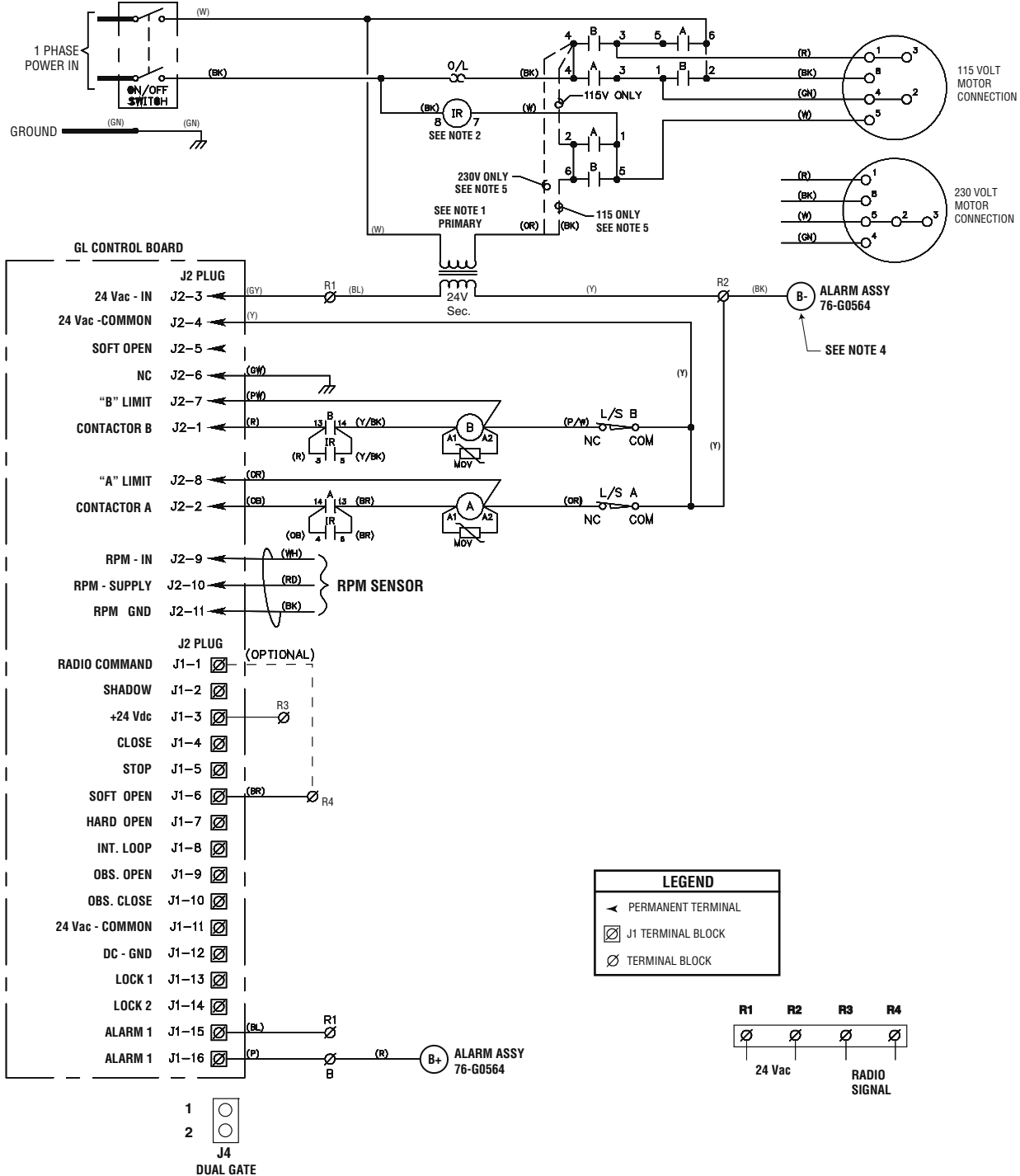
ECN: 03-0401

CHAMBERLAIN®

LiftMaster
PROFESSIONAL

845 Larch Avenue, Elmhurst, IL 60125

SCHÉMA DE CÂBLAGE MONOPHASÉ (SW490)



NOTES:

- 1) TRANSFORMER PRIMARY VOLTAGE SAME AS OPERATOR LINE VOLTAGE 24V SECONDARY 60VA.
- 2) RELAY VOLTAGE SAME AS LINE VOLTAGE.
- 3) OPTIONAL WIRE HARNESS.
- 4) (B+) AND (B-) ARE 100dB SAFETY ALARMS.
- 5) WIRE COLOR: 120V BLACK, 208V RED, 230V ORANGE.

APPLICATIONS:

CONTROL WIRING TYPE - GL

FIELD WIRING & ADJUSTMENTS

MODEL TYPES: SW490 (HSW)
HORSEPOWER: 1/2, 3/4 & 1
VOLTAGE/PHASE: 115V, 208 & 230V - 1 PHASE ONLY

CHAMBERLAIN®

LiftMaster®
PROFESSIONAL

845 Larch Avenue, Elmhurst, IL 60125

DRAWING NUMBER:

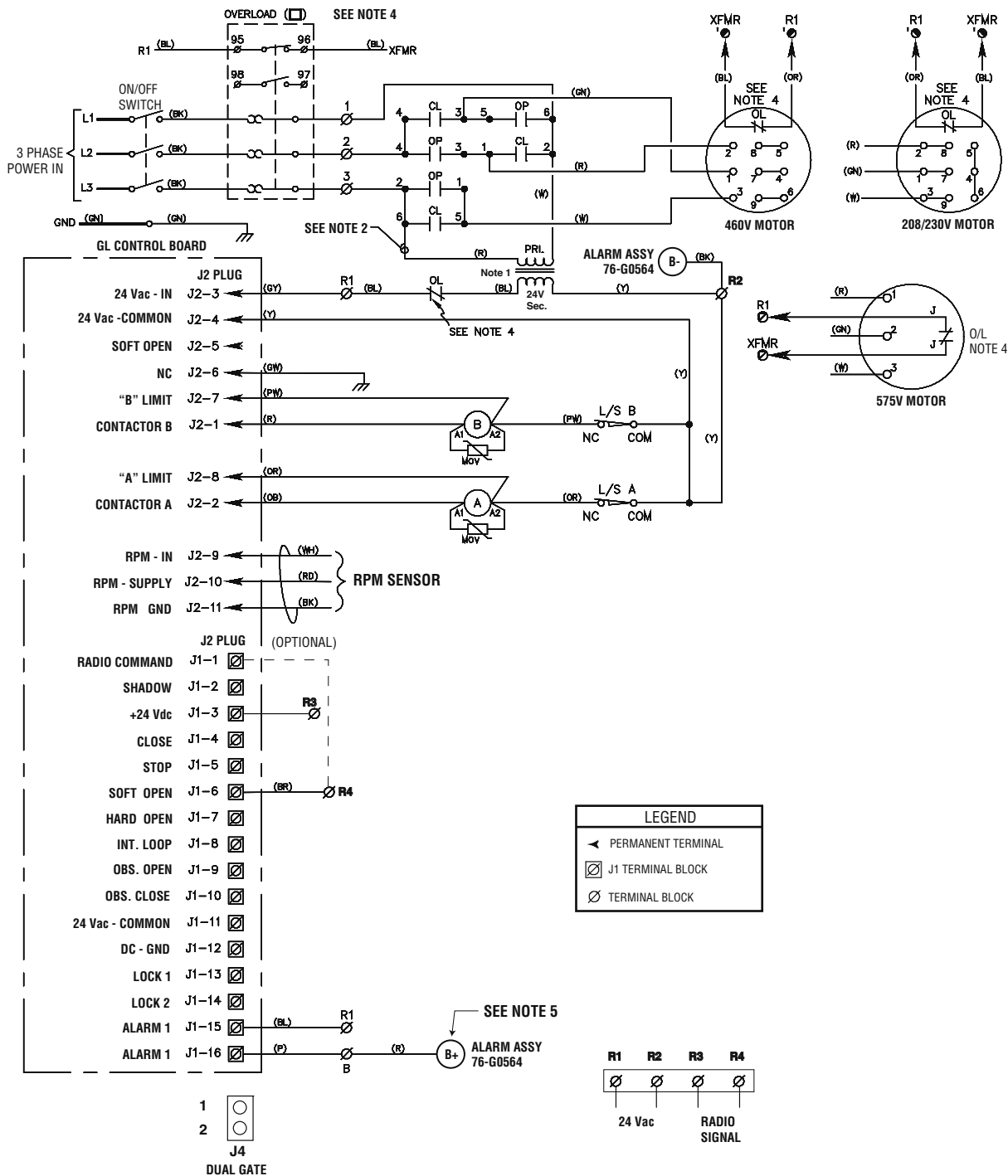
01-G1979-1

DATE: 7/29/03

REVISION: E

ECN: 03-0401

SCHEMA DE CÂBLAGE TRIPHASÉ (SW490)



NOTES:

- 1) TRANSFORMER PRIMARY VOLTAGE SAME AS OPERATOR LINE VOLTAGE 24V SECONDARY 60VA.
- 2) WIRE COLOR: 208V RED, 230V ORANGE, 460V VIOLET, 575V GRAY
- 3) OPTIONAL WIRE HARNESS (SEE DRAWING 90-G0532).
- 4) OVERLOAD PROTECTION EITHER IN MOTOR OR FROM AN EXTERNAL OVERLOAD.
- 5) (B+) AND (B-) ARE 100dB SAFETY ALARMS.

APPLICATIONS:

CONTROL WIRING TYPE - GL

FIELD WIRING & ADJUSTMENTS

MODEL TYPES: SW490 (HSW)
 HORSEPOWER: 1/2, 3/4 & 1
 VOLTAGE/PHASE: 208,230,460 & 575V - 3 PHASE ONLY

DRAWING NUMBER:

01-G1979-3

DATE: 7/29/03

REVISION: E

ECN: 03-0401

CHAMBERLAIN

LiftMaster
PROFESSIONAL

845 Larch Avenue, Elmhurst, IL 60125

DIAGRAMMES DES CONNEXION DE COMMANDES

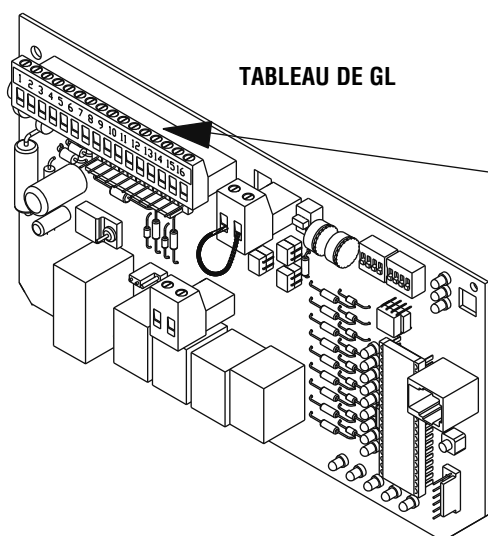
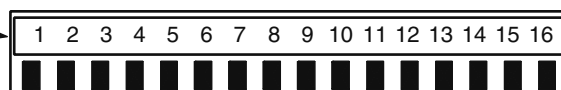
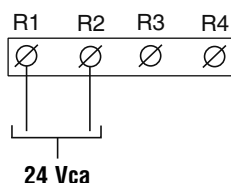


TABLEAU DE GL

BLOC DE CONNEXION J1



**ALIMENTATION ACCESSOIRE DE 24 Vca
DISPONIBLES SUR CES BORNES**



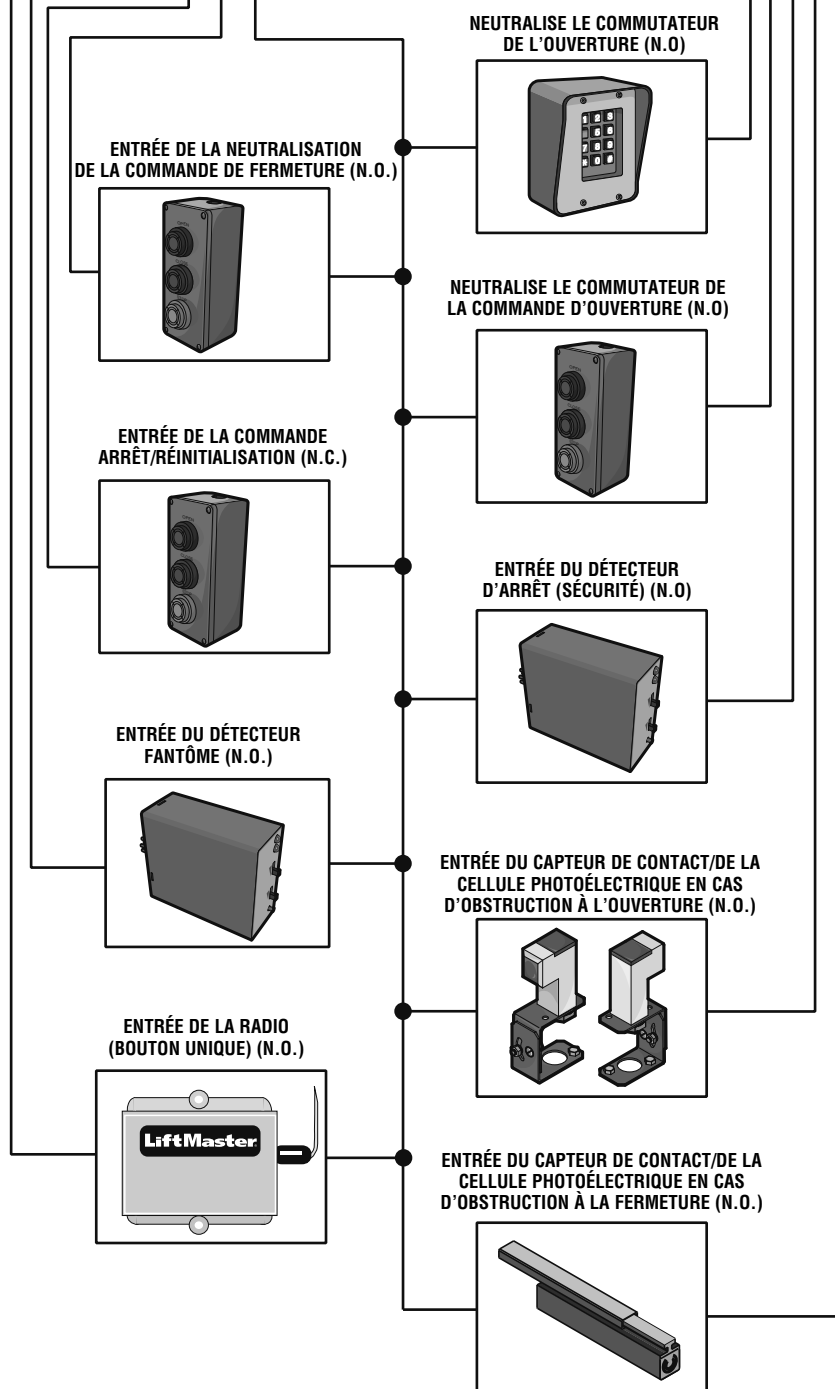
REMARQUE : Consulter les schémas électriques expédiés avec le nécessaire pour obtenir des renseignements complémentaires. Consulter les informations sur les distances de branchement et la taille de fils dans le manuel d'instructions.

MISE EN GARDE : Toutes les commandes qui doivent être utilisées pour exploiter le système de portail DOIVENT être installées pour que l'utilisateur ne puisse pas venir en contact avec le portail pendant l'utilisation des commandes. Il faut aussi toujours installer les commandes pour que l'utilisation du portail soit en pleine vue de l'utilisateur.

* Toutes les entrées sont normalement ouvertes et momentanées, sauf l'arrêt (normalement fermée). Les instructions suivantes sont basées sur UL325 et comprennent les recommandations pour augmenter la sécurité de façon appréciable.

* Nous recommandons fortement de se conformer aux directives UL présentées dans ce manuel.

Instructions d'installation du dispositif : Toujours observer les instructions fournies par le fabricant lors de l'installation et du réglage de tout dispositif de commande. Si ces instructions sont contraires aux conseils données dans ce manuel, appeler pour assistance.



PIÈCES DÉTACHÉES - SW470

Reportez-vous aux listes de pièces suivantes pour le remplacement des pièces disponibles pour votre modèle d'opérateur. Si votre opérateur inclut des modifications et/ou des accessoires en option, des composants peuvent s'ajouter ou être exclus de ces listes. Il est

possible que certains éléments de ces jeux ne soient pas offerts individuellement. Consulter un représentant de pièces ou de réparation pour déterminer la disponibilité des éléments individuels. Consulter les renseignements pour les commandes à la page 40.

Jeux complets de remplacement de la boîte électrique

Pour commander un boîtier électrique complet, ajouter le préfixe K- au numéro de modèle de l'ouvre-porte. Exemple :

SW420-33-11 (Ouvre-porte) = K73SW420-33-11 (jeu de rechange de boîtier électrique)

Ensembles moteurs

Pour commander un ensemble complet de remplacement du moteur, ajouter le préfixe K au numéro du moteur et enlever le deuxième tiret (-). Par exemple :

20-5752-33 (numéro de moteur) = K20-575233 (ensemble moteur)

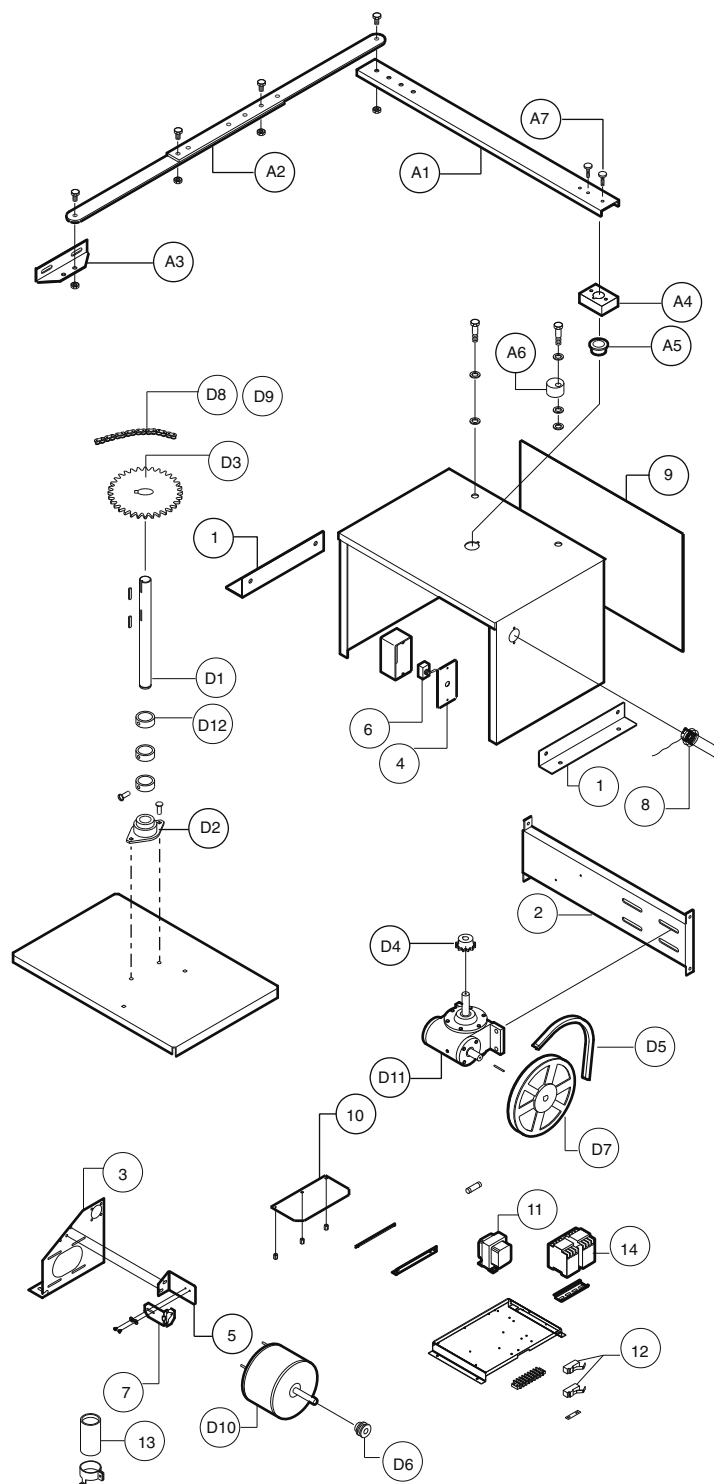
PIÈCES INDIVIDUELLES

RÉF.	N° DE PIÈCE	DESCRIPTION
1	10-2013	Support de montage
2	10-2103-T	Support de réducteur
3	10-2104-T	Support de réducteur
4	10-G0326	Couvercle de boîte de commutateur
5	10-G0387	Support de capteur
6	23-3001	Commutateur marche-arrêt
7	K74-18382	Ensemble de détection d'effet Hall
8	76-G0564	Ensemble de alarme
9	10-18461	Couvercle latéral
10	K001A5566	Tableau de contrôle, GL
11	21-3260-1	Transformateur, Dual Voltage 24V
12	G232016	Commutateur de fin de course
13	29-3530	Condensateur supportant 115V
	29-12110	Condensateur supportant 230V
14	03-8024-K	Contacteur 24V

TROUSSE DE RECHANGE

RÉF.	N° DE PIÈCE	DESCRIPTION
	K75-18364	Trousse d'assemblage de bras
A1	10-2108-T	Coulisse pour bras
A2	10-2109	Extension de bras
A3	10-2111	Support de portail
A4	07-2101	Moyeu de bras
A5	12-3000	Palier 1-1/4 1/8 po
A6	07-2103	Butée de bras
A7	80-2103	Tinnerman écrou
	K75-18365	Trousse d'ensemble d'entraînement (moteur non compris)
D1	11-2101	Arbre
D2	12-4164	Palier de montage à bride à auto-alignement
D3	G152142	Pignon 40B42 1 po x 1/4 po
D4	15-40B12-EEF	Pignon de 40B12 5/8 po
D5	G162101	Courroie 25 po
D6	G176017	Poulie du moteur
D7	17-G0475	Poulie moulée 6 po
D8	19-2153	Chaîne, pas N° 40-53
D9	19-5040	Maillon maître, N° 40
D10	G202100	Moteur, 115V, monophasé, 1/2HP (non compris dans la trousse d'outils)
	20-2101-LD	Moteur 208/230V, 1PH, 1/2HP (non compris dans la trousse d'outils)
D11	G322100	Réducteur 30 : 1
D12	75-G0089	Ensemble formant un collier de limitation

ILLUSTRATION DES PIÈCES - SW470



PIÈCES DÉTACHÉES - SW490

Reportez-vous aux listes de pièces suivantes pour le remplacement des pièces disponibles pour votre modèle d'opérateur. Si votre opérateur inclut des modifications et/ou des accessoires en option, des composants peuvent s'ajouter ou être exclus de ces listes. Il est possible que certains éléments de ces trousse ne soient pas offerts individuellement. Consulter un représentant de pièces ou de réparation pour déterminer la disponibilité des éléments individuels. Consulter les renseignements pour les commandes à la page 40.

Jeux complets de remplacement de la boîte électrique

Pour commande un boîtier électrique complet, ajouter le préfixe K- au numéro de modèle de l'ouvre-porte. Exemple :

SW420-33-11 (Ouvre-porte) = K73SW420-33-11
(Jeu de rechange de boîtier électrique)

Ensembles moteurs

Pour commander un ensemble complet de remplacement du moteur, ajouter le préfixe K au numéro du moteur et enlever le deuxième tiret (-). Par exemple :

20-5752-33 (numéro de moteur) = K20-575233 (ensemble moteur)

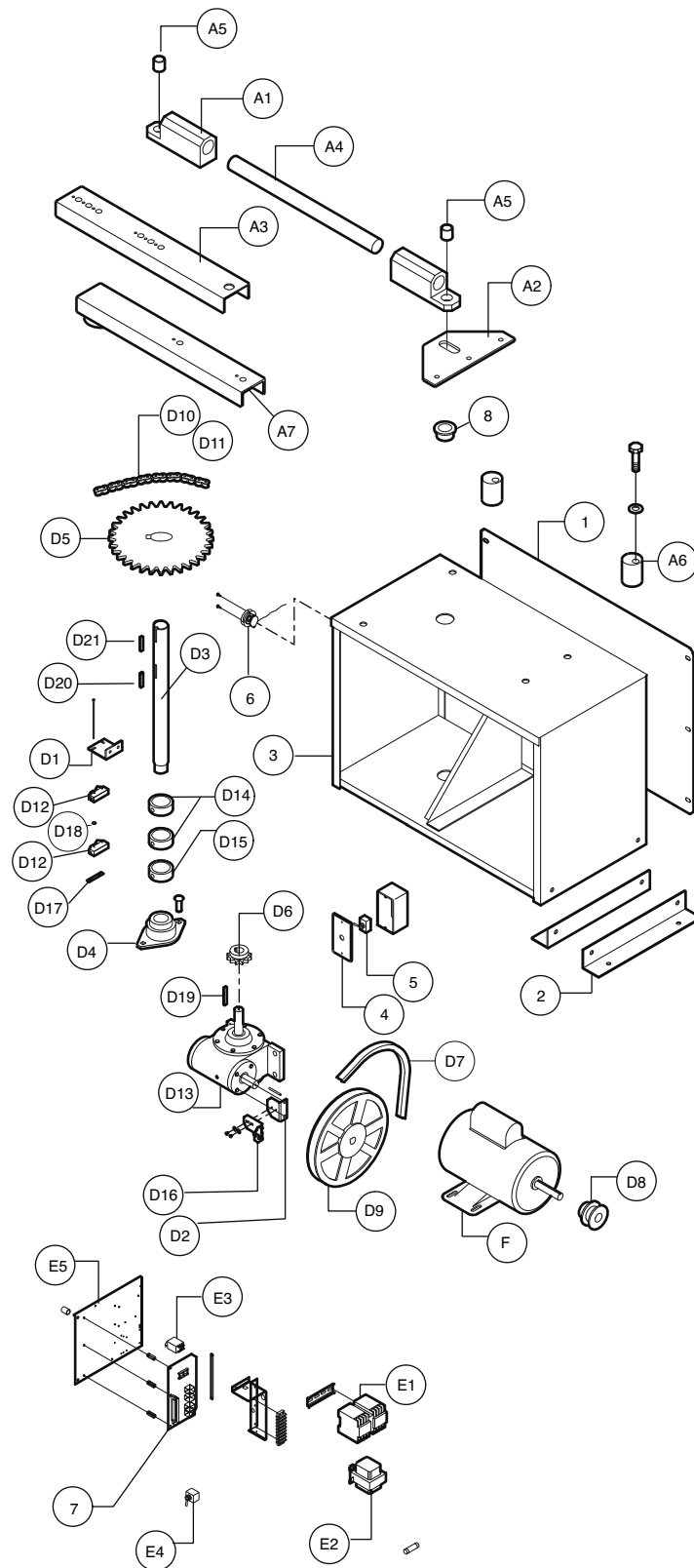
PIÈCES INDIVIDUELLES

RÉF	N° DE PIÈCE	DESCRIPTION
1	10-18458	Couvercle latéral
2	10-2013	Support de montage
3	73-18457	Ensemble formant le cadre
4	10-G0326	Couvercle de boîte de commutateur
5	23-3001	Commutateur marche/arrêt, monophasé
	23-3005	Commutateur marche/arrêt, triphasé
6	76-G0564	Ensemble de alarme
7	K001A5566	Tableau de contrôle, GL
8	12-2002	Roulement 1-1/2 de po x 1-3/4 de po

TROUSSE DE RECHANGE

RÉF	N° DE PIÈCE	DESCRIPTION
A1-7	K75-18366	Trousse d'assemblage de bras
A1	08-2001	Douille d'extrémité de tige (non compris dans la trousse d'outils)
A2	10-2011	Support de portail
A3	70-18618	Bras d'extension (non compris dans la trousse d'outils)
A4	10-3900	Tube galvanisé de 39 po de diamètre extérieur et de 1 po de diamètre intérieur 1,315 po (non compris dans la trousse d'outils)
A5	12-10172	Palier à coussinet-douille
A6	07-2103	Butée de bras de l'actionneur
A7	06-2025-T K75-18367	Ensemble de bras d'actionneur Trousse d'ensemble d'entraînement (moteur non compris)
D1	10-2008	Support d'interrupteur
D2	10-G0539	Support de capteur
D3		Arbre de sortie
D4	12-2125	Roulement à billes de bride avec trou 1-1/4 po
D5	G152002	Pignon, 50B60 1-1/2 x 3/8 2-1/4 po LTB
D6	15-50B12LGH	Pignon, 50B12 1/4 KW
D7	16-4L280	Courroie 28 po
D8	17-2002	Poulie, 2 po, alésage 5/8 po, clavette 3/16 po
D9	G172701	Poulie, 7 po
D10	19-2075	Chaîne, N° 50-75
D11	19-9024	Maillon maître, N° 50
D12	G232016	N.C. limite d'interrupteur Unipolaire Unidirectionnel
D13	32-2001	Réducteur d'engrenage
D14	75-G0400	Collier à basculement unique
D15	75-G0401	Collier à basculement double
D16	K74-18382	Ensemble de détection d'effet Hall
D17	80-1003	Écrou Tinnerman
D18	31-2712	Pièce d'écartement en nylon
D19	80-207-19	Clavette 1/4 x 1/4 x 1,5 po
D20	80-207-23	Clavette 3/16 x 1-3/8 po
D21	80-207-25	Clavette 3/8 x 3/8 2-1/4 po
E1	03-8024-K	Contacteur 24V
E2	21-3260-1	Transformateur, tension duale
E3	24-115-1	Relais 115V alternatifs
	24-230-5	Relais 208/230V
E4	25-2006	Fusible 6 ampères
	25-2008	Fusible 8 ampères
	25-2010	Fusible 10 ampères
	25-2015	Fusible 15 ampères
	25-2020	Fusible 20 ampères
	25-4002-5	Fusible 2,5 ampères
	25-4006	Fusible 4,0-6,0 ampères
F	20-1050-1T	Moteur, 115/230V TEFC, 1PH, 1/2HP
	20-1075-1T	Moteur, 115/230V TEFC, 1PH, 3/4HP
	20-1100-1T	Moteur, 115/230V TEFC, 1PH, 1HP
	20-3050-1T	Moteur, 230/460V TEFC, 3PH, 1/2HP
	20-3075B-4T	Moteur, 230/460V TEFC, 3PH, 3/4HP
	20-3100B-4T	Moteur, 230/460V TEFC, 3PH, 1HP
	20-3050B-5T	Moteur, 575V TEFC, 3PH, 1/2HP
	20-3100M-5T	Moteur, 575V TEFC, 3PH, 3/4HP
	20-3100-5T	Moteur, 575V TEFC, 3PH, 1HP

ILLUSTRATION DES PIÈCES - SW490



PIÈCES DIVERSES - SW490

PIÈCE DIVERSES LISTE - SW490			
PIÈCE	PIÈCE N°	DESCRIPTION	UTILISÉ SUR
20-XXXX (Moteur)	20-1050-1T	Mnt. de base 1PH 1/2HP 115/230V TEFC	SW490-33-11, SW490-33-21, SW490-50-11, SW490-50-21
	20-1075-1T	Mnt. de base 1PH 3/4HP 115/230V TEFC	SW490-75-11, SW490-75-21
	20-1100B-2T	Mnt. de base 1PH 1HP 115/230V TEFC	SW490-100-11, SW490-100-21
	20-3050-1T	Mnt. de base 3PH 1/2HP 230/460V TEFC	SW490-33-23, SW490-33-43, SW490-50-23, SW490-50-43
	20-3075B-4T	Mnt. de base 3PH 3/4HP 230/460V TEFC	SW490-75-23, SW490-75-43
	20-3100B-4T	Mnt. de base 3PH 1HP 230/460V TEFC	SW490-100-23, SW490-100-43
23-XXXX (Interrupteur)	23-3001	Commutateur marche-arrêt, monophasé	Tous 1PH
	23-3005	Commutateur marche-arrêt, triphasé	Tous 3PH
24-XXX-X (Relais)	24-115-1	TPDT, bobine 115V (IR)	Tous 115V 1PH
	24-230-5	TPDT, bobine 230V (IR)	Tous 230V 1PH
25-20XX (Surcharge)	25-2006	6 ampères	SW490-33-21, SW490-50-21, SW490-75-21
	25-2008	8 ampères	SW490-33-11
	25-2010	10 ampères	SW490-50-11, SW490-100-21
	25-2015	15 ampères	SW490-75-11
	25-2020	20 ampères	SW490-100-11
25-40XX (Surcharge)	25-4001-8K	1,2 - 1,8 ampères	SW490-100-53-G, SW490-75-53-G
	25-4002-5K	1,6 - 2,5 ampères	SW490-100-43-G
	25-4004-K	3,3 - 5,5 ampères	SW490-100-23-G, SW490-100-83-G

ACCESSOIRES DE SÉCURITÉ D'AVANTAGE DE PROTECTION CONTRE LES PIÈGES

Voici une liste d'accessoires de sécurité fournissant une protection supérieure contre les pièges.

CELLULES PHOTOÉLECTRIQUES		
MODÈLE	DESCRIPTION	TENSION
AOMRON	Cellule photoélectrique - Portée 30 pi (9 m)	+24 Vcc et 24 Vca
DISPOSITIFS DE DETECTION		
MODÈLE	DESCRIPTION	TENSION
G65MG0204	Bordure électrique à 2 fils Miller MG020 pour barrière. Photosensible sur trois côtés. Nécessite canal de montage.	
G65MG0205	Bordure électrique à 2 fils Miller MG020 pour barrière. Photosensible sur trois côtés. Nécessite canal de montage.	
G65ME12C5	Canal de montage - 5 pi (1,5 m) longs.	
G65MGR205	Bordure électrique à 2 fils Miller MGR20 de 5 pi (1,5 m) de longueur pour poteau rond de 2 po (5 cm).	
G65MGS205	Bordure électrique à 2 fils Miller MGR20 de 5 pi (1,5 m) de longueur pour poteau carré de 2 po (5 cm).	

INFORMATION SUR LA GARANTIE ET PIÈCES DE RÉPARATION

LIFTMASTER® GARANTIE LIMITEE DEUX ANS

Chamberlain Group, Inc. garantit au premier acheteur au détail de ce produit que ce dernier est exempt de vices matériels et de fabrication pendant une période de deux ans à compter de la date d'achat. Pour que ce produit fonctionne correctement, il faut se conformer aux instructions relatives à l'installation, à l'utilisation, à la maintenance et aux tests. Le non-respect ne serait-ce que minime de ces instructions rendra cette garantie limitée nulle dans son entièreté.

Si, au cours de la période de garantie limitée, ce produit semble contenir un défaut couvert par la présente garantie limitée, appeler le numéro gratuit 1-800-528-2806 avant de démonter le produit. Envoyer ensuite le produit, en port payé et assuré, à notre centre de service pour que la réparation soit couverte par la garantie. On vous indiquera les directives d'expédition lorsque vous appellerez. Une brève description du problème et un reçu daté prouvant l'achat devront être joints à tout produit retourné pour une réparation sous garantie. Les produits retournés pour une réparation en garantie, qui seront considérés par le vendeur comme étant effectivement défectueux et couverts par cette garantie limitée, seront réparés ou remplacés (à la seule discrétion du vendeur) gratuitement et vous seront renvoyés prépayés. Les pièces défectueuses seront réparées ou remplacées par de nouvelles pièces ou des pièces reconditionnées par l'usine, au choix du seul vendeur.

TOUTE GARANTIE IMPLICITE CONCERNANT LE PRODUIT, Y COMPRIS, MAIS DE MANIERE NON LIMITATIVE, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITE ET D'ADEQUATION A UN USAGE PARTICULIER, EST LIMITEE DANS LE TEMPS A LA PERIODE DE GARANTIE LIMITEE DE DEUX ANS PRECEDEMMENT DECRITE, ET TOUTE GARANTIE IMPLICITE SERA NULLE ET SANS EFFET APRES CETTE PERIODE. Certains pays ne fixent aucune limite quant à la durée de validité d'une garantie implicite, de sorte que la restriction susmentionnée peut ne pas s'appliquer. CETTE GARANTIE LIMITEE NE COUVRE PAS LES DOMMAGES AUTRES QUE CEUX LIES A DES DEFAUTS D'ORIGINE OU DE FABRICATION, LES DOMMAGES QUI DECOULENT D'UNE MAUVAISE UTILISATION, D'UN FONCTIONNEMENT OU D'UN ENTRETIEN INCORRECT (Y COMPRIS, MAIS DE MANIERE NON LIMITATIVE, LES DOMMAGES CAUSES PAR LES EMPLOIS ABUSIFS, UNE MAUVAISE UTILISATION, LA NON-EXECUTION DE LA MAINTENANCE PERIODIQUE, UNE TENTATIVE DE REPARATION NON AUTORISEE ET TOUTE ADAPTATION OU MODIFICATION APPORTEE AU PRODUIT), LA MAIN-D'OEUVRE POUR LA REINSTALLATION DE L'UNITE REPAREE OU REMPLACEE OU LE REMPLACEMENT DES BATTERIES.

LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITEE NE COUVRE PAS LES PROBLÈMES RELATIFS OU CONNEXES À LA PORTE DU GARAGE OU À LA QUINCAILLERIE DE LA PORTE DU GARAGE, NOTAMMENT LES RESSORTS DE LA PORTE, LES GALETS DE PORTE, L'ALIGNEMENT DE LA PORTE OU LES CHARNIÈRES. CETTE GARANTIE LIMITEE NE COUVRE PAS NON PLUS LES PROBLEMES CAUSES PAR DES INTERFERENCES. DES FRAIS POURRAIENT ÊTRE IMPUTÉS À L'ACHETEUR POUR TOUTE RÉPARATION RÉSULTANT D'UN PROBLÈME CAUSÉ PAR L'UN DE CES ARTICLES.

LE VENDEUR NE SERA EN AUCUN CAS TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES SPÉCIAUX OU INDIRECTS RÉSULTANT DE L'UTILISATION OU DE L'IMPOSSIBILITÉ D'UTILISER CE PRODUIT. L'ENTIERE RESPONSABILITE DU VENDEUR ENVERS VOUS POUR UNE RUPTURE DE GARANTIE, UNE RUPTURE DE CONTRAT, UNE NEGLIGENCE OU TOUTE AUTRE CAUSE D'ACTION SE LIMITERA À LA SOMME DONT VOUS VOUS ETES ACQUITTE POUR ACQUERIR LE PRODUIT. NUL N'EST AUTORISÉ À ASSUMER POUR NOUS D'AUTRES RESPONSABILITÉS RELATIVEMENT À LA VENTE DE CE PRODUIT.

Certaines provinces refusent la limitation ou l'exclusion de responsabilité pour des dommages spéciaux, indirects ou accessoires, de sorte que la limitation ou l'exclusion susmentionnée peut ne pas s'appliquer. Cette garantie limitée vous accorde des droits légaux spécifiques, et d'autres droits pourront vous être accordés selon votre province.

COMMENT COMMANDER DES PIÈCES DÉTACHÉES

DEK CANADA INC

1928 BOUL. ST-REGIS
DORVAL, QC
H9P 1H6

TEL: 514-685-5800
SANS-FRAIS: 1-800-361-3198
FAX: 514-685-5804

www.dekcanada.com

LORS DE LA COMMANDE DE PIÈCES DÉTACHÉES
VEUILLEZ FOURNIR LES INFORMATIONS SUIVANTES :
NUMÉRO DE PIÈCE DESCRIPTION NUMÉRO DE MODÈLE